MANUEL D'INSTRUCTIONS
ODYSSÉE VERTICAL

Modèles : HR15-CV01RLW, HR20-CV01RLW



Traduction de la version originale du manuel d'instructions

202603141600V1

SOMMAIRE

SOMMAIRE 2
CONSIGNES DE SÉCURITÉ 3
INSTALLATION 5
I. POUR ACCROCHER VOTRE CHAUFFAGE AU MUR 6
II. INSTALLATION DANS LA SALLE DE BAIN 8
III. RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE 9
PANNEAU DE CONTRÔLE 12
ÉCRAN LCD 13
FONCTIONNEMENT 14
I. Modes 14
II. Menu des réglages 16
Entrer / Quitter le menu des réglages 16
Utilisation du menu des réglages 16
Réglage de l'heure (td) 17
Réglage du programme hebdomadaire personnalisé (Pr) 17
Réglage de l'étalonnage de température (C) 19
Réglage de la luminosité de l'écran (LL) 19
Fonction de démarrage adaptatif (AS) 19
Réglage du chauffage par détecteur de mouvement (HS) 20
Extinction automatique de l'écran (Ad) 21
III. Réglages de l'éclairage 21
Éclairage de base 21
Réglage des modes d'éclairage 22
IV. Autres réglages avancés 23
Détection d'ouverture de fenêtre 23
Verrouillage clavier (sécurité enfant) 23
Fonction mémoire 24
Réinitialisation (Reset) 24
V. Connecter le WiFi par Bestherm Connect 25
VI. Fonction de consommation d'électricité 27
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES 27
ENTRETIEN 30
RECYCLAGE (ÉLIMINATION DU PRODUIT EN FIN DE VIE) 30

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

MERCI DE BIEN VOULOIR LIRE LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ATTENTIVEMENT AVANT D'UTILISER L'APPAREIL.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expériences ou de connaissances, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'usager ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Il convient de maintenir à distance les enfants de moins de 3 ans, à moins qu'ils ne soient sous une surveillance continue.
- Les enfants âgés entre 3 ans et 8 ans doivent uniquement mettre l'appareil en marche ou à l'arrêt, à condition que ce dernier ait été placé ou installé dans une position normale prévue et que ces enfants disposent d'une surveillance ou aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et en comprennent bien les dangers potentiels.
- Les enfants âgés entre 3 ans et 8 ans ne doivent ni brancher, ni régler, ni nettoyer l'appareil et ni réaliser l'entretien.
- **ATTENTION** - Certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Il faut prêter une attention particulière en présence d'enfants et de personnes vulnérables.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- L'appareil de chauffage ne doit pas être placé juste en dessous d'une prise de courant.
-  **MISE EN GARDE** : Pour éviter une surchauffe, ne pas couvrir l'appareil de chauffage.

- Ne pas utiliser cet appareil de chauffage avec un programmateur, une minuterie, un système de commande à distance séparé ou tout autre dispositif qui met l'appareil de chauffage sous tension automatiquement, car il y a risque de feu si l'appareil est recouvert ou placé de façon incorrecte.
- **ATTENTION** : Afin d'éviter tout danger dû au réarmement intempestif du coupe-circuit thermique, cet appareil ne doit pas être alimenté par l'intermédiaire d'un interrupteur externe, comme une minuterie, ou être connecté à un circuit qui est régulièrement mis sous tension et hors tension par le fournisseur d'électricité.
- Ce radiateur ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères ; il doit être apporté à un centre local de récupération et de recyclage des appareils électriques.
- L'appareil de chauffage doit être installé de façon telle que les interrupteurs et autres dispositifs de commande ne puissent pas être touchés par une personne dans la baignoire ou la douche.
- Un moyen de déconnexion du réseau d'alimentation ayant une distance d'ouverture des contacts de tous les pôles doit être prévu dans la canalisation fixe conformément aux règles d'installation.
- Avertissement : si cet appareil est installé dans une salle de bain, il doit être installé au minimum à 60 cm d'une baignoire ou d'une douche, conformément aux exigences de la norme française d'installation électrique NF C15-100.
- L'appareil doit être alimenté par l'intermédiaire d'un dispositif à courant différentiel rsiduel (DDR) ayant un courant différentiel de fonctionnement assigné ne dépassant pas 30 mA.
- S'il est installé dans une salle de bains, un RCD de 30 mA doit être utilisé.
- En ce qui concerne les informations détaillées sur la méthode de fixation et pour l'installation de l'appareil de chauffage destiné à être fixé par des vis ou d'autres moyens, référez-vous dans la section « INSTALLATION ».
- En ce qui concerne les informations détaillées sur le raccordement du câble électrique, se référer à la section « RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE ».

- Afin de réduire le risque d’étranglement, le câble flexible raccordé à ce luminaire doit être solidement fixé au mur si ce câble se trouve à portée de main.
- La source lumineuse de ce luminaire n’est pas remplaçable ; lorsque la source lumineuse atteint sa fin de vie, le luminaire doit être remplacé dans son intégralité.
- L’appareillage de commande (driver) de ce luminaire est un composant non remplaçable ; lorsque l’appareillage de commande atteint sa fin de vie, le luminaire doit être remplacé dans son intégralité.

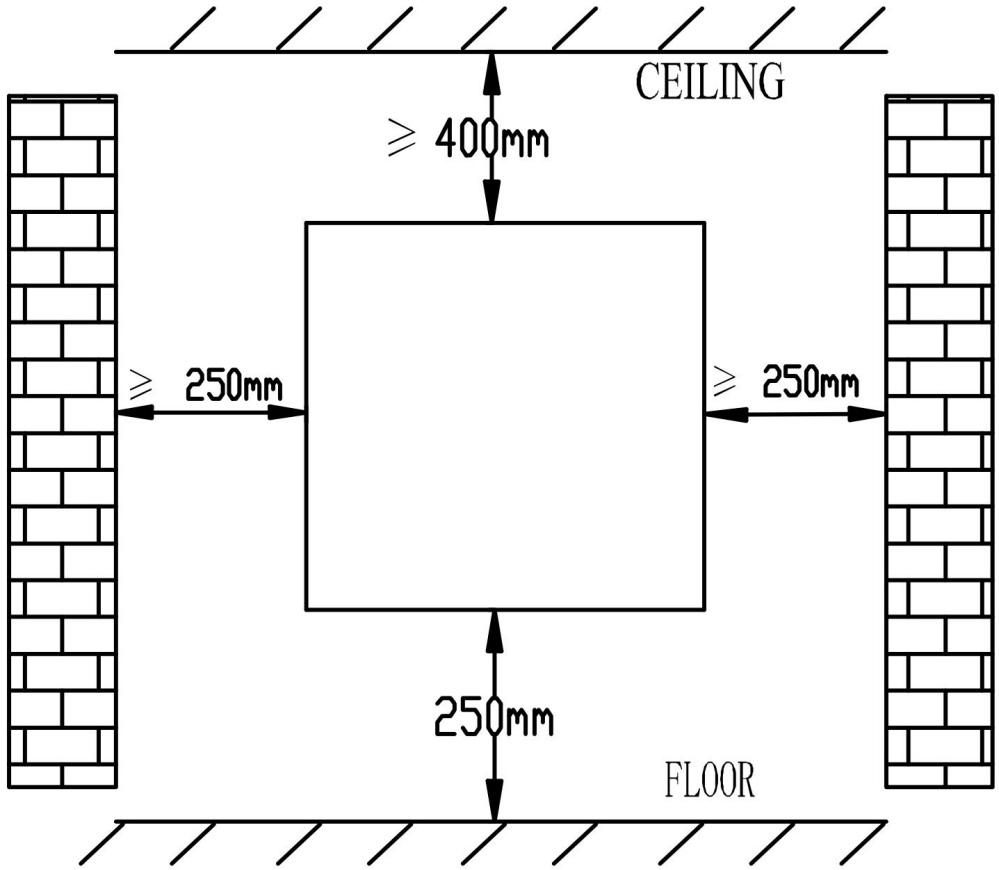
INSTALLATION

RECOMMANDATIONS IMPORTANTES À LIRE AVANT L'INSTALLATION

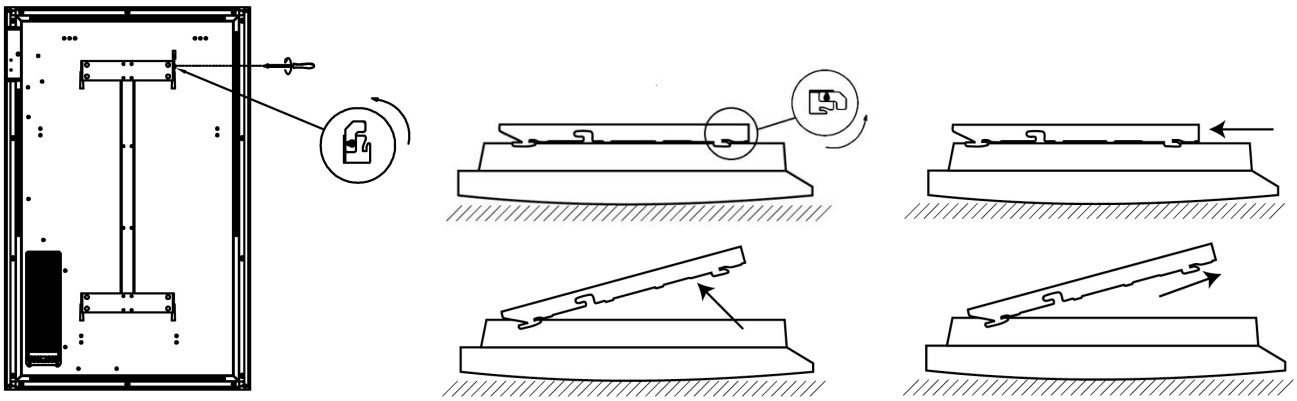
- Ne pas placer l'appareil juste en-dessous d'une prise de courant.
- Ne pas placer l'appareil à proximité d'un point d'eau.
- Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur.
- Ne pas installer l'appareil dans un courant d'air susceptible de perturber sa régulation.
- Ne pas placer l'appareil à proximité d'obstacles limitant la circulation de l'air autour.
- Fixer l'appareil au mur tel que décrit ci-dessous.
- Choisir des vis et chevilles adaptées aux matériaux du mur et au poids de l'appareil.
- L’installation doit être effectuée par un professionnel qualifié.

I. POUR ACCROCHER VOTRE CHAUFFAGE AU MUR

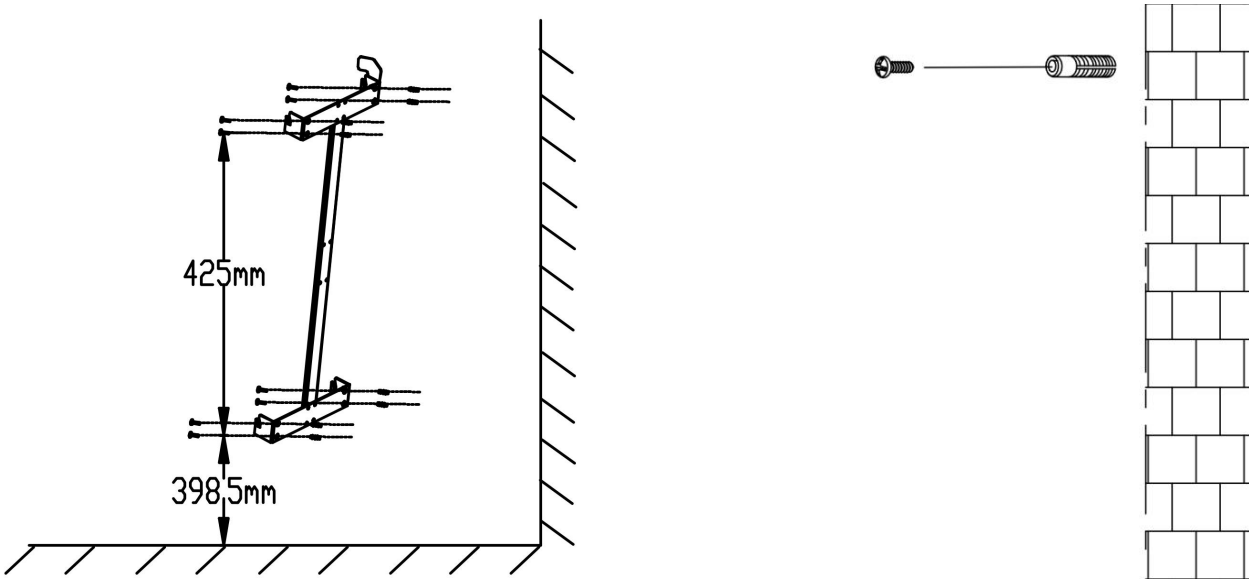
1. Choisissez un emplacement adéquat pour le chauffage.



2. Démontez le support mural en desserrant la vis (ne pas dévisser, desserrer seulement) et en faisant glisser la tranche de métal hors du trou. Sortez le support en tirant vers le bas.



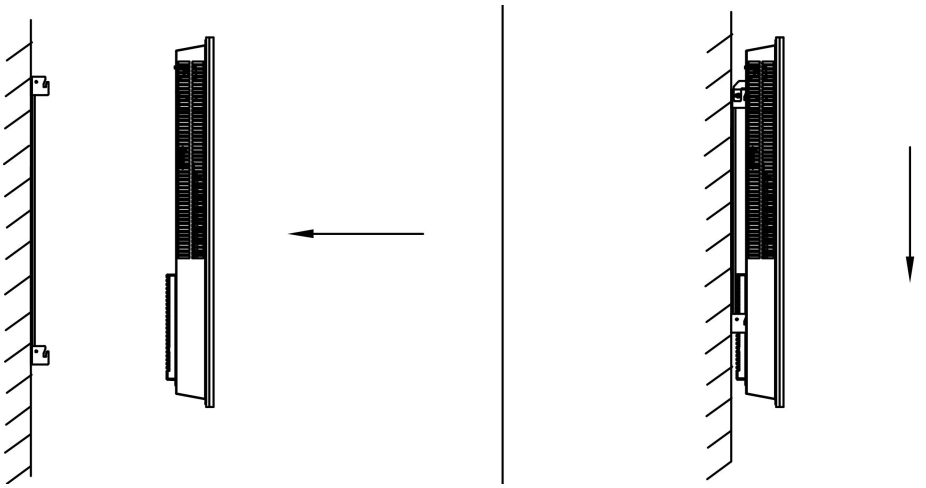
3. Vérifiez que le support est parfaitement horizontal avec un niveau à bulle, puis marquez l'emplacement des 8 trous de fixation sur le mur. Percez les 8 trous dans le mur en utilisant une mèche adaptée au diamètre des chevilles. Insérez les chevilles dans les trous, puis vissez solidement le support de fixation mural sur le mur.



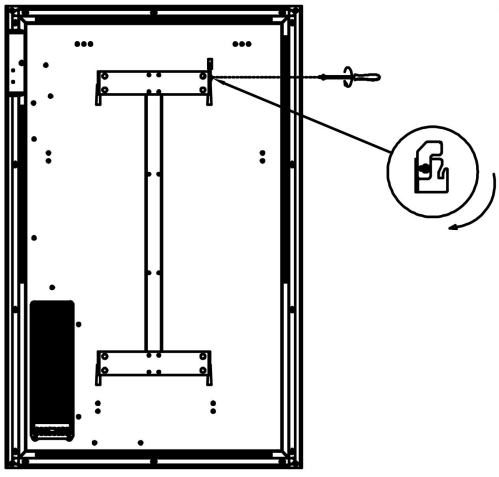
4. Placez le chauffage contre son support de fixation murale :

A : Alignez le chauffage sur 4 crochets.

B : Tirez l'appareil vers le bas.



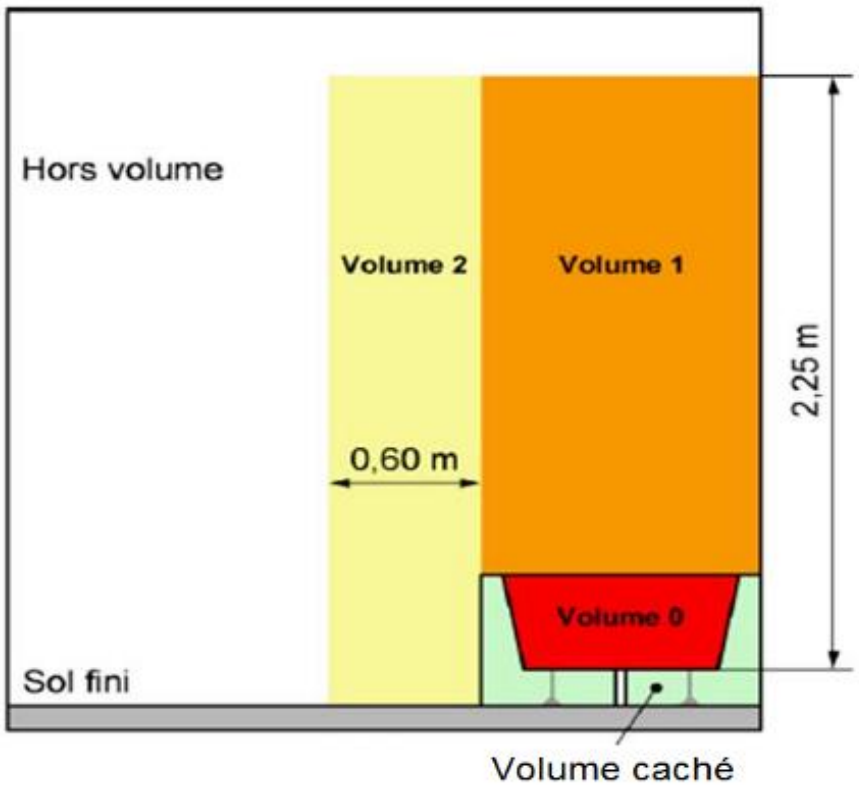
5. Poussez les plaques métalliques dans les trous et fixez les vis pour verrouiller le support de montage mural.



II. INSTALLATION DANS LA SALLE DE BAIN

Avertissement : Cet appareil doit être installé uniquement dans le volume 2 ou hors volume d'une salle de bain conformément aux exigences de la norme française d'installation électrique NF C 15-100.

Note : Le schéma ci-dessous est donné uniquement à titre d'exemple.
Nous vous suggérons de contacter un électricien professionnel pour toute aide.



III. RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE

ATTENTION : Avant toute intervention, coupez l'électricité au disjoncteur principal.

- L'installation doit être réalisée dans les règles de l'art et être conforme aux normes en vigueur dans le pays (NF C15-100 en France).
- L'appareil doit être raccordé dans un boîtier mural normalisé placé à 25 cm au moins du sol.
- L'appareil ne doit pas être raccordé sur une prise murale avec une fiche secteur.
- L'appareil doit être alimenté par l'intermédiaire d'un dispositif à courant différentiel résiduel (DDR) ayant un courant différentiel de fonctionnement assigné ne dépassant pas 30 mA.
- L'appareil ne doit pas être raccordé au fil de terre (fil jaune et vert).

RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE

Fil bleu ou gris clair connecté à Neutre (230V)
Fil marron ou rouge connecté à Phase (230V)
Fil noir connecté à Fil pilote : fonction principalement utilisée en France permettant de centraliser le contrôle des radiateurs électriques en envoyant des ordres (Confort, ECO, Arrêt, Hors-gel) via un fil de commande et à un boîtier pilote.

ATTENTION ! Ne pas connecter le fil noir à la terre. Il s'agit d'un fil de commande et une telle connexion pourrait endommager l'appareil. Toute connexion incorrecte du produit, notamment le raccordement du fil noir (pilote) à la terre, est susceptible d'entraîner des dommages irréversibles. Dans ce cas, l'acheteur reconnaît que ces dommages ne pourront donner lieu à aucune prise en charge au titre de la garantie.

- En l'absence de fil pilote, isolez le bout dénudé du fil noir pour éviter tout contact électrique avec les autres fils ou la terre.

Pour visualiser le raccordement électrique, vous pouvez vous référer aux schémas ci-dessous :

Veuillez noter :

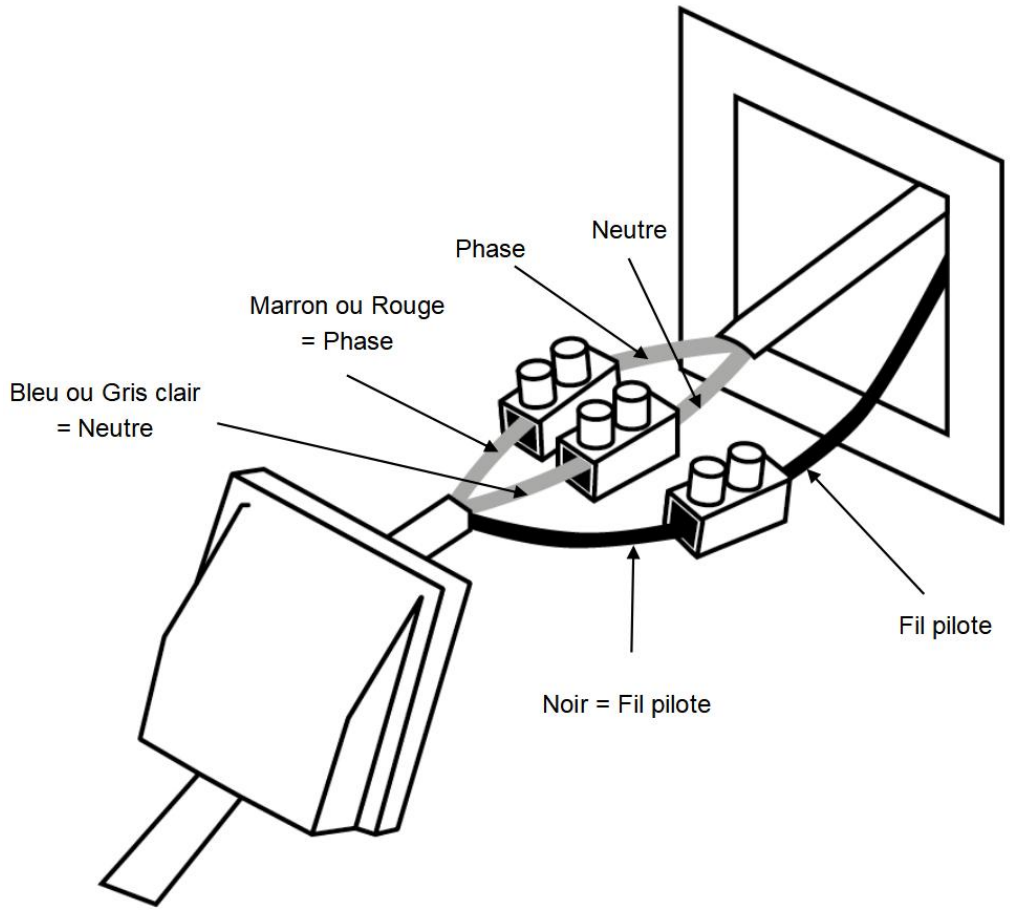
1. Le boîtier de connexions (terminal block) n'est pas fourni. L'installation doit être réalisée par une personne qualifiée.
2. Le boîtier de connexions doit offrir un degré de protection d'au moins IP24 et doit être conforme aux normes IEC/EN 60998-1, IEC/EN 60998-2-1 ou IEC/EN 60998-2-2 :

- Le boîtier de connexions comporte 3 pôles ;
- Capacité du boîtier de connexions : 1 mm² ;
- La tension nominale du boîtier de terminaison doit être supérieure à 250V ;
- Extrémités du câble : celles-ci doivent être serties à l'aide de bornes de sertissage afin d'éviter le décollement des fils nus.

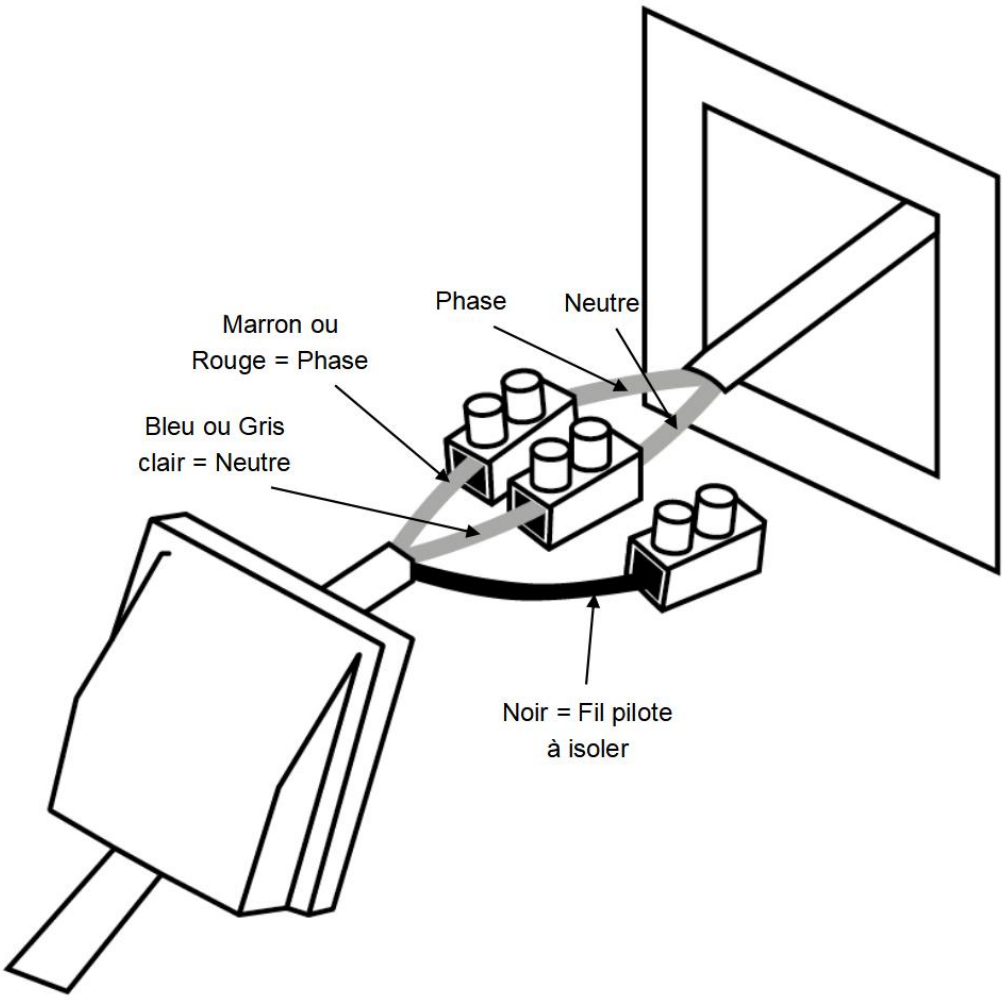
Mode de fixation : Collage ou fixation par vis.

Après raccordement du câble d'alimentation au boîtier de connexions, l'installation doit être conforme aux exigences relatives au ancrage du câble et à la protection contre les chocs électriques.

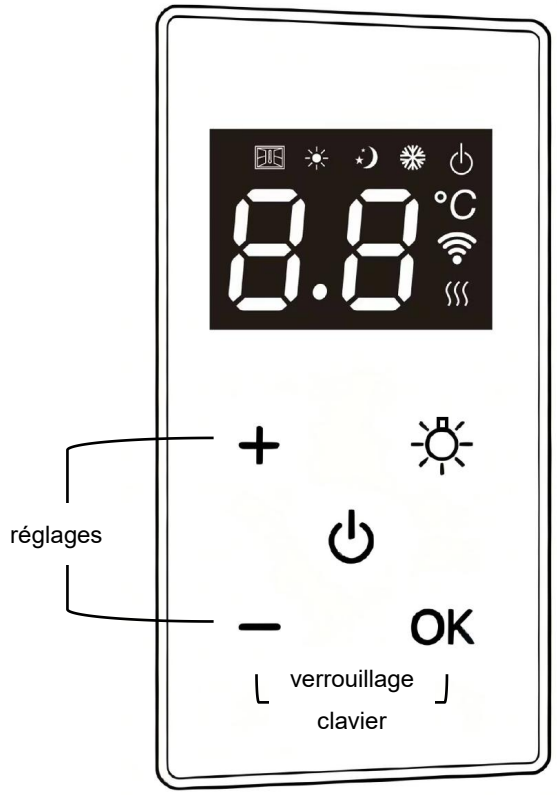
Avec fil pilote :



Sans fil pilote :



PANNEAU DE CONTRÔLE



Touche / Combinaison	Action
⏻	Mode veille
☼	Appui court : Permet de faire défiler les niveaux de luminosité Appui long 5 s : Accès à la sélection du mode d'éclairage
OK	Appui court : Permet de faire défiler : Mode Confort / Mode ECO / Mode Hors-gel / P1 / P2 / P3 / P4 / P
+ or **-**	Permet de régler l'heure, le jour de la semaine, la température ou, via les réglages personnalisés, de choisir entre Mode Confort et Mode ECO
+ et **-**	Appui simultané **+** et **- :** Permet d'entrer / sortir du menu pour sélectionner : ➤ **td** : réglage de l'heure ➤ **Pr** : réglage programme personnalisé P4 ➤ **C** : étalonnage température ➤ **LL** : luminosité écran ➤ **AS** : fonction adaptative ➤ **HS** : mode chauffage capteur de mouvement ➤ **Ad** : extinction automatique écran
- et **OK**	Appui long 5 s : Active / désactive le verrouillage clavier (affichage « CC »)
+ et **OK**	Appui long 5 s : Accès au réglage de la détection d'ouverture de fenêtre
+ et ☼	Appui long 5 s : Réinitialisation usine (affichage « rE », réinitialise le mode Confort à 21°C)

ÉCRAN LCD



Icônes	Function
⏻	Mode veille (l'appareil ne chauffe pas mais reste alimenté)
≀≀≀	Indicateur de chauffage : lorsque la température ambiante est inférieure à la température réglée, l'icône de chauffage s'affiche. Lorsque la température ambiante dépasse la température réglée, l'icône disparaît.
°C	Température (en degrés Celsius).
ᯤ	WiFi.
☀	Mode Confort.
☽	Mode ECO.
❄	Mode Hors-gel (l'appareil maintient une température d'environ 7°C).
P1/P2/P3	Programmes prédéfinis (température fixe, planning fixe).
P4	Programme personnalisé.
P	Mode Pilote (programmes quotidiens via programmateur fil pilote).
⊡	Fonction détection d'ouverture de fenêtre.
CC	Fonction verrouillage clavier activée.
td	Réglage de l'heure.
Pr	Réglage du programme hebdomadaire personnalisé (P4).
C	Réglage de l'étalonnage de température.
LL	Réglage de la luminosité de l'écran.
AS	Réglage de la fonction de démarrage adaptatif.
HS	Réglage du chauffage par capteur de mouvement.
Ad	Réglage de l'extinction automatique de l'écran.
Lt	Éclairage activé (luminosité réglable : 100% / 50% / 30%).
L1/L2/L3	Modes minuterie de l'éclairage (L1 à L3) L1 : la lumière s'éteint automatiquement après 20 minutes L2 : la lumière s'éteint automatiquement après 40 minutes L3 : la lumière s'éteint automatiquement après 60 minutes
HL	Réglage du mode lumière avec capteur de mouvement
Hr	Lorsque le Mode lumière avec capteur de mouvement et le Mode chauffage avec capteur de mouvement sont activés simultanément, l'écran affiche alternativement « Hr ».

FONCTIONNEMENT

Lorsque vous utilisez l'appareil pour la première fois, il est possible qu'une légère odeur apparaisse. Cette odeur disparaîtra après environ une heure de chauffe.
Lors de la première mise en marche, l'appareil affiche par défaut 21°C en mode Confort et 17°C en mode ECO (réglages usine).
Pour que les programmes prédéfinis (P1/P2/P3) et le programme personnalisé P4 fonctionnent correctement, veuillez d'abord configurer la date et l'heure sur l'appareil.
Pour plus de détails concernant le réglage de l'heure, veuillez vous référer au chapitre II. Menu des réglages - Réglage de l'heure (td).

I. Modes

Appuyer sur le bouton « **OK** » pour changer de mode entre le Mode Confort, le Mode ECO, le Mode Hors-gel, les 3 programmes prédéfinis (P1/P2/P3), le **programme personnalisé P4** ainsi que le **Mode Pilote P**.

Le Mode Confort :
Lorsque vous êtes présent, sélectionnez le Mode Confort et réglez la température selon vos besoins. En Mode Confort, l'icône Confort s'affiche à l'écran. Plage de température : 5℃ à 35℃. L'appareil maintient en continu la température Confort sélectionnée. Cette température est également utilisée dans les programmes pendant les plages définies en Confort.

Le Mode ECO :
Ce mode est destiné aux absences de courte durée (moins de 48 heures).
En Mode ECO, l'icône ECO s'affiche à l'écran. La température maximale réglable en Mode ECO est limitée à : Température Confort-1℃. Cette température est également utilisée dans les programmes pendant les plages définies en ECO.
Lors du passage du mode Confort au mode ECO :
• Si la température ECO précédente est supérieure à cette nouvelle limite, elle sera automatiquement ajustée à Température Confort -1℃.
• Si elle est inférieure ou égale à cette limite, elle reste inchangée.
Par exemple, si la température Confort est réglée à 21℃, la limite supérieure du mode ECO est de 20℃.
- Si vous aviez précédemment réglé le mode ECO à 22℃, la température passera automatiquement à 20℃.
- Si vous aviez précédemment réglé le mode ECO à 18℃, la température restera inchangée à 18℃.

Mode Hors-gel

En Mode Hors-gel, l'icône Hors-gel s'affiche à l'écran. L'appareil maintient une température d'environ 7℃.

Réglage de la température

Appuyez brièvement ou maintenez appuyé le bouton « + » ou « - » pour modifier la température de consigne. Appui court : réglage par pas de 1℃ ; Appui long : augmentation / diminution rapide. Plage de réglage : 5℃ à 35℃

Remarque : lorsque la température Confort est réglée au minimum (5°C), la température ECO ne peut pas être réglée en dessous de 5℃, en raison de la plage de réglage du produit.

Le Mode Programme P1 / P2 / P3 (programmes prédéfinis):

Il existe 3 programmes prédéfinis, détaillés ci-dessous :

P1	**Plage horaire**	**Température**	**Mode**
Lun-Ven	06:00-09:00	21°C	Confort
	09:00-16:00	17°C	ECO
	16:00-23:00	21°C	Confort
	23:00-06:00	17°C	ECO
Sam-Dim	07:00-23:00	21°C	Confort
	23:00-07:00	17°C	ECO
P2	**Plage horaire**	**Température**	**Mode**
Lun-Sam	06:00-09:00	21°C	Confort
	09:00-16:00	17°C	ECO
	16:00-23:00	21°C	Confort
	23:00-06:00	17°C	ECO
Dim	07:00-23:00	21°C	Confort
	23:00-07:00	17°C	ECO
P3	**Plage horaire**	**Température**	**Mode**
Lun-Dim	06:00-09:00	21°C	Confort
	09:00-16:00	17°C	ECO
	16:00-23:00	21°C	Confort
	23:00-06:00	17°C	ECO

Les plages horaires des programmes prédéfinis P1/P2/P3, ainsi que les températures par défaut Confort (21°C) et ECO (17°C) ne peuvent pas être modifiées.

Si vous souhaitez choisir vos propres plages horaires et régler vos températures, utilisez le programme personnalisable P4.

Mode Programme P4 (programme personnalisable)

En Mode P4, l'appareil applique un programme hebdomadaire.

Le programme par défaut est le suivant :

P4	Plage horaire	Température	Mode
Lun-Dim	07:00-23:00	Température réglée en Mode Confort	Confort
	23:00-07:00	Température réglée en Mode ECO	ECO

Ce programme définit les périodes pendant lesquelles l'appareil maintient : la température Confort (réglée en Mode Confort), ou la température ECO (réglée en Mode ECO).

Mode Pilote P :

Sous le mode Pilote **P**, réglez le chauffage à l'aide du programmateur externe. Lorsque le programmateur externe est configuré sur un autre mode, l'écran affichera :

Réglage du mode Pilote	Icône affichée
Mode Confort ☀	P ☀
Mode Confort ☀-1	-1 ☀
Mode Confort ☀-2	-2 ☀
Mode ECO ☾	P ☾
Mode Hors-gel ❄	P ❄
Mode Veille ⏻	P ⏻

II. Menu des réglages

Entrer / Quitter le menu des réglages

Maintenez les touches « + » et « - » enfoncées simultanément pour accéder au menu des réglages. À chaque entrée dans le menu, la sélection par défaut est td (réglage de l'heure). Pour quitter le menu des réglages, maintenez à nouveau « + » et « - » enfoncées, ou attendez 10 secondes sans aucune action.

Utilisation du menu des réglages

Le menu des réglages permet d'accéder à la liste des fonctions suivantes :

- **td** : réglage de l'heure
- **Pr** : réglage du programme personnalisé P4
- **C** : étalonnage (calibration) de la température

- **LL** : réglage de la luminosité de l'écran
- **AS** : fonction de démarrage adaptatif
- **HS** : mode chauffage avec détecteur de mouvement
- **Ad** : extinction automatique de l'écran

Appuyez sur « **+** » pour faire défiler les options dans l'ordre suivant : **td** → **Pr** → **C** → **LL** → **AS** → **HS** → **Ad.** Appuyez sur « **-** » pour faire défiler les options dans l'ordre inverse. L'icône sélectionnée clignote.

Réglage de l'heure (td)

Après être entré dans le menu des réglages, appuyez sur « **+** » ou « **-** » pour sélectionner « td », puis appuyez brièvement sur « **OK** » pour entrer dans l'interface de réglage de l'heure.

Réglage du jour de la semaine

Appuyez sur « **+** » ou « **-** » pour sélectionner le jour (d1 à d7) :

d1 = Lundi, d7 = Dimanche

Appuyez sur « **OK** » pour confirmer et passer au réglage des heures.

Réglage des heures

Appuyez sur « **+** » ou « **-** » pour régler les heures (00 à 23).

Appuyez sur « **OK** » pour confirmer et passer au réglage des minutes.

Réglage des minutes

Appuyez sur « **+** » ou « **-** » pour régler les minutes (00 à 59).

Appuyez sur « **OK** » pour confirmer et revenir au mode de fonctionnement précédent.

Remarque : afin que les programmes prédéfinis (P1/P2/P3) et le programme personnalisé (P4) fonctionnent correctement, l'heure doit être réglée au préalable.

Réglage du programme hebdomadaire personnalisé (Pr)

Dans le menu des réglages, appuyez sur « **+** » ou « **-** » pour sélectionner « **Pr** », puis appuyez brièvement sur « **OK** » pour entrer dans l'interface de réglage Pr - P4 (programme hebdomadaire libre modifiable).

Dans ce réglage, vous pouvez définir pour chaque jour de la semaine et pour chaque heure (24h/jour) le mode de fonctionnement du programme P4 : Mode Confort ou Mode ECO.

Les températures Confort et ECO utilisées dans P4 correspondent aux valeurs définies dans l'interface normale de fonctionnement.

Sélection du jour

Le jour par défaut est d1. Appuyez sur « **+** » ou « **-** » pour sélectionner le jour de d1 à d7 :

- d1 = Lundi
- d2 = Mardi
- d3 = Mercredi

- d4 = Jeudi
- d5 = Vendredi
- d6 = Samedi
- d7 = Dimanche

Appuyez sur « **OK** » pour confirmer le jour sélectionné.

Réglage horaire

L'écran affiche 0 pour la première heure (00:00-00:59).

Pour chaque heure :

- Appui court sur « **+** » : sélection du mode Confort
- Appui court sur « **-** » : sélection du mode ECO
- Appui court sur « **OK** » : conserver le réglage précédent et confirmer

Après avoir sélectionné le mode de l'heure en cours, l'appareil passe automatiquement à l'heure suivante. Répétez l'opération jusqu'à l'heure 23 (23:00-23:59).

Après le réglage de l'heure 23, l'appareil revient automatiquement à l'interface de sélection du jour.

Réglage des autres jours de la semaine

Après avoir terminé le réglage du jour actuel, appuyez sur « **OK** » pour confirmer, puis répétez les étapes ci-dessus pour les autres jours de la semaine.

Sortie / Enregistrement

Après avoir terminé le réglage du programme P4, l'écran clignote pendant 30 secondes, puis revient sur le menu affichant « **Pr** ».

Ensuite, « **Pr** » clignote pendant 10 secondes, puis l'appareil retourne automatiquement à l'écran de fonctionnement normal.

Fonction de copie - Réglage rapide

Après avoir terminé la programmation du jour d1, maintenez enfoncées simultanément les touches « **OK** » et Lumière pendant 5 secondes.

Le programme du jour d1 sera automatiquement copié sur d2 à d7.

Une fois la copie terminée, l'écran clignote et affiche « **CP** » pendant 5 secondes, puis revient à l'écran de fonctionnement normal.

Consultation du programme P4

Pour vérifier le programme P4 complet : lorsque « **Pr** » est affiché, maintenez enfoncées simultanément les touches « **-** » et Lumière pendant 5 secondes.

L'écran affichera automatiquement l'ensemble du programme, jour par jour et heure par heure, en séquence rapide.

Une fois la consultation terminée, l'écran revient à l'interface « **td** », clignote pendant 10 secondes, puis retourne à l'écran normal.

Réglage de l'étalonnage de température (C)

Dans le menu des réglages, appuyez sur « **+** » ou « **-** » pour sélectionner « **C** », puis appuyez brièvement sur « **OK** » pour entrer dans l'interface d'étalonnage de température. L'écran affiche « **0** » par défaut. Appuyez sur « **+** » ou « **-** » pour régler la valeur de compensation dans une plage de ±5°C.

Exemple :

Si l'appareil est réglé à 24°C, mais s'arrête alors que votre thermomètre indique seulement 22°C, vous pouvez effectuer une calibration en réglant -2°C.

Réglage de la luminosité de l'écran (LL)

Dans le menu des réglages, appuyez sur « **+** » ou « **-** » pour sélectionner « **LL** », puis appuyez sur « **OK** » pour entrer dans l'interface de réglage de luminosité. La valeur par défaut est 3. Appuyez sur « **+** » ou « **-** » pour sélectionner un niveau de 1 à 5 :

1 = luminosité la plus faible

5 = luminosité la plus élevée

Fonction de démarrage adaptatif (AS)

Cette fonction s'applique uniquement aux programmes P1, P2 et P3.

Dans le menu des réglages, appuyez sur « **+** » ou « **-** » pour sélectionner « **AS** », puis appuyez sur « **OK** » pour entrer dans l'interface de réglage. L'écran affiche « **on** » ou « **oF** ». Appuyez sur « **+** » ou « **-** » pour modifier le choix.

- on : fonction activée
- oF : fonction désactivée
- Réglage usine : oF.

Cette fonction mesure l'inertie thermique de la pièce et démarre le chauffage en avance afin d'atteindre la température Confort à l'heure programmée.

L'appareil peut démarrer le chauffage jusqu'à 2 heures à l'avance.

Différence entre la température ambiante et la température de consigne	Temps de préchauffage (heures)
T≥4℃	2
4＞T≥3	1.5
3＞T≥2	1
2＞T≥1	0.5

Réglage du chauffage par détecteur de mouvement (HS)

Dans le menu des réglages, appuyez sur « **+** » ou « **-** » pour sélectionner « **HS** », puis appuyez sur « **OK** » pour afficher l'état actuel.

Appuyez sur « **+** » ou « **-** » pour sélectionner :

- **on** : fonction activée
- **oF** : fonction désactivée

Interface de réglage HS

a. Appuyez sur « **+** » pour faire défiler **on** / **oF** vers l'avant.

b. Appuyez sur « **-** » pour faire défiler **on** / **oF** vers l'arrière.

c. L'option sélectionnée (**on** / **oF**) clignote.

d. Appuyez sur « **OK** » pour confirmer et revenir à l'écran normal.

Lorsque on est sélectionné, l'écran alterne toutes les 10 secondes entre la température réglée et « **HS** ». Sans action pendant 30 secondes, l'appareil quitte automatiquement le réglage.

Fonctionnement du mode HS

Lorsque le mode **HS** est activé, l'écran affiche « **HS** » pour indiquer que la fonction est en service. Le chauffage fonctionne en mode Confort.

1) Si aucun mouvement n'est détecté pendant 20 minutes, l'appareil passe automatiquement en Confort - 1°C. (**HS** clignote)

2) Si aucun mouvement n'est détecté pendant 40 minutes, l'appareil passe en Confort - 2°C. (**HS** clignote)

3) Si aucun mouvement n'est détecté pendant 60 minutes, l'appareil passe en mode ECO. (**HS** clignote)

4) Si aucun mouvement n'est détecté pendant 72 heures, l'appareil passe en mode Hors-gel (7°C). (**HS** clignote)

Dès qu'un mouvement est détecté, l'appareil revient immédiatement en mode Confort, et HS reste affiché de manière fixe. Conditions de détection : distance ≥ 3 m, angle ≥ 70°.



Extinction automatique de l'écran (Ad)

Dans le menu des réglages, appuyez sur « **+** » ou « **-** » pour sélectionner « **Ad** », puis appuyez brièvement sur « **OK** ».
L'écran affiche :

- ➤ on : extinction automatique activée
- ➤ oF : extinction automatique désactivée

Appuyez sur « **+** » ou « **-** » pour sélectionner l'option souhaitée, puis appuyez sur « **OK** » pour confirmer.

Remarque :
Lorsque la fonction est activée, l'écran s'éteint automatiquement après 30 secondes d'inactivité. L'appui sur n'importe quelle touche rallume immédiatement l'écran à pleine luminosité. Cette fonction dispose d'une mémoire après coupure de courant (le réglage reste enregistré). Réglage usine : désactivé (oF).

III. Réglages de l'éclairage

Éclairage de base

Lorsque l'appareil est en fonctionnement, appuyez brièvement sur la touche Lumière pour régler la luminosité selon la séquence suivante :
100% → 50% → 30% → OFF → 100% ...
Chaque appui court fait passer au niveau suivant.
Lorsque la lumière est activée, l'écran alterne et affiche « **LT** ».

Comportement de l'éclairage lors de l'arrêt (veille / OFF)

Lorsque l'appareil est arrêté via la touche Marche/Arrêt, la lumière s'éteint automatiquement. Si la lumière était activée avant l'arrêt, elle se rallumera automatiquement lors de la prochaine mise en marche de l'appareil.

Réglage des modes d'éclairage

Accès au menu des modes d'éclairage

Maintenez la touche Lumière enfoncée pendant 5 secondes pour entrer dans l'interface de sélection.

Appuyez sur « **+** » ou « **-** » pour sélectionner :

- **L1** : minuterie 20 minutes
- **L2** : minuterie 40 minutes
- **L3** : minuterie 60 minutes
- **HL** : mode éclairage par détection de présence

Appuyez sur « **OK** » pour confirmer.

L'appareil revient à l'écran de fonctionnement, et l'écran alterne entre le mode sélectionné et la température.

Modes minuterie

- **L1** : la lumière s'éteint automatiquement après 20 minutes
- **L2** : la lumière s'éteint automatiquement après 40 minutes
- **L3** : la lumière s'éteint automatiquement après 60 minutes

Mode éclairage par détecteur de mouvement (HL)

Lorsque HL est sélectionné, appuyez sur « **OK** » pour entrer dans l'interface de réglage. L'écran affiche on ou oF. Appuyez sur « **+** » / « **-** » pour choisir, puis appuyez sur « **OK** » pour confirmer.

Lorsque la fonction est activée :

la lumière s'allume automatiquement dès qu'un mouvement est détecté,

la lumière s'éteint automatiquement après 30 secondes sans mouvement.

Lorsque ce mode est activé, l'écran alterne et affiche « HL ».

Remarques:

1. Les fonctions d'éclairage sont disponibles uniquement lorsque l'appareil est en fonctionnement.
2. Les modes d'éclairage et les niveaux de luminosité manuels ne peuvent pas fonctionner simultanément : en mode minuterie ou détection, la luminosité est fixée à 100%.
3. Si un mode d'éclairage est actif et que vous sélectionnez une luminosité manuelle, l'appareil quittera automatiquement le mode d'éclairage.
4. Si l'éclairage manuel est actif et qu'un mode minuterie ou capteur est sélectionné, la luminosité manuelle est annulée et réglée automatiquement à 100%.
5. Le mode éclairage par détecteur (HL) et le mode chauffage par détecteur (HS) peuvent être activés simultanément ; l'écran affichera alors « Hr ».

IV. Autres réglages avancés

Détection d'ouverture de fenêtre

Maintenez les touches « **+** » et « **OK** » enfoncées pendant 5 secondes pour entrer dans le réglage. L'icône de fenêtre clignote et l'écran affiche « **on** » ou « **oF** ».
Appuyez sur « **+** » ou « **-** » pour sélectionner :

- **on :** activation de la fonction
- **oF :** désactivation de la fonction

Appuyez sur « **OK** » pour enregistrer et revenir.
Si aucune action n'est effectuée pendant 5 secondes, le réglage est enregistré automatiquement et l'appareil retourne au mode précédent. Réglage usine : désactivé.
Lorsque la fonction est activée, l'icône reste affichée en continu.
En cas de baisse soudaine de température, l'appareil détecte une ouverture de fenêtre et passe automatiquement en mode Hors-gel (l'écran affiche 7°C et l'icône clignote).
Lorsque la température remonte, l'appareil revient automatiquement au mode précédent.
Si la température ne remonte pas, appuyez sur n'importe quelle touche pour revenir manuellement au mode précédent.

Verrouillage clavier (sécurité enfant)

Maintenez les touches « **-** » et « **OK** » enfoncées simultanément pendant 5 secondes.
Lorsque « **CC** » apparaît à l'écran, le verrouillage clavier est activé.
Répétez la même opération pour le désactiver.
Lorsque le verrouillage est activé, « **CC** » clignote 3 fois puis l'écran revient à l'affichage de température.
Pendant le verrouillage :
l'appui court sur n'importe quelle touche (sauf la touche veille ⏻) provoque l'affichage « **CC** » clignotant 3 fois, la touche veille ⏻ reste fonctionnelle pour allumer/éteindre l'appareil sans désactiver le verrouillage.
Le verrouillage clavier est automatiquement désactivé après une coupure et remise sous tension.

Fonction mémoire

Après une coupure de courant, l'appareil mémorise la température de consigne et le mode de fonctionnement utilisés avant la coupure, puis reprend automatiquement son fonctionnement lorsque l'alimentation est rétablie.
En cas de coupure, l'horloge interne continue de fonctionner pendant 24 heures.
Si l'alimentation est coupée pendant plus de 24 heures, lors de la remise sous tension :
l'appareil revient à la dernière température utilisée,
l'horloge interne revient à l'heure par défaut et redémarre.
L'écran clignote pour indiquer qu'une coupure de courant s'est produite. Le clignotement continue jusqu'à ce qu'une touche soit pressée.

Réinitialisation (Reset)

Maintenez les touches « **+** » et (touche Lumière) enfoncées simultanément pendant plus de 5 secondes.
L'écran affiche « **rE** ».
La température de consigne revient au réglage usine 21°C, et l'appareil est réinitialisé aux paramètres d'usine.

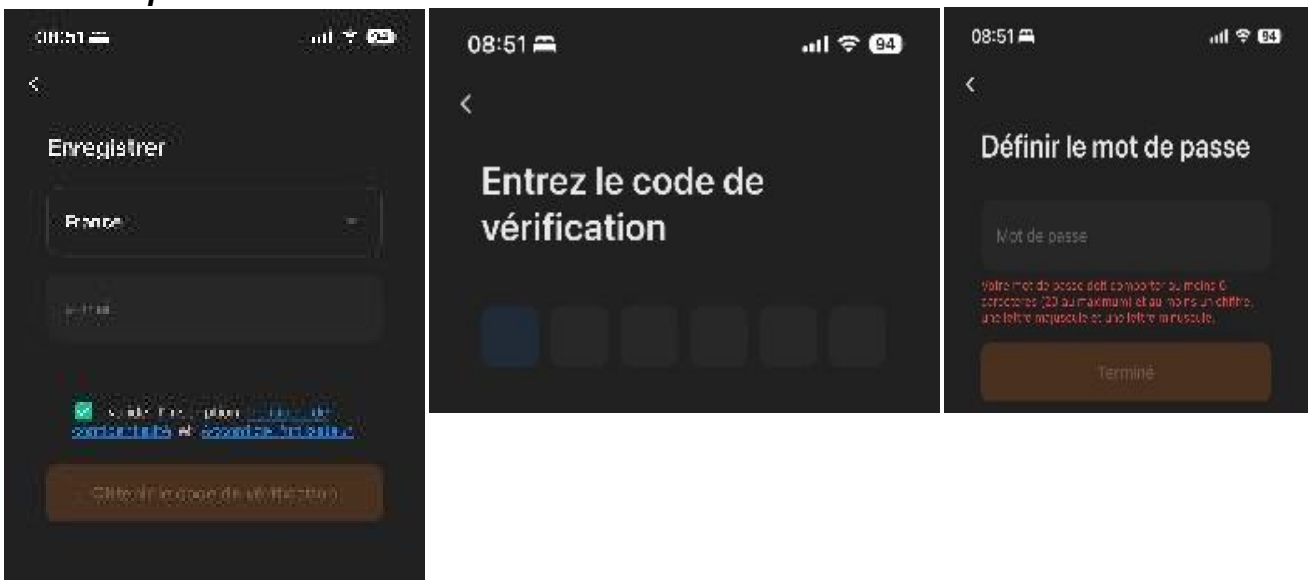
Veuillez consulter notre vidéo sur YouTube pour le processus d'installation et de programmation du thermostat.

V. Connecter le WiFi par Bestherm Connect

1. Télécharger l'application

Vous pouvez télécharger l'application en recherchant l'application « Bestherm Connect » votre App Store ou en scannant le QR code suivant.

2. L'inscription



Ouvrez l'application « Bestherm Connect », créez un compte : enregistrez votre adresse e-mail pour vous inscrire. Vous recevrez un code de vérification. Saisissez le code de vérification et définissez votre propre mot de passe. Utilisez votre mot de passe pour vous connecter.

3. Ajouter et connecter un appareil

1. **Mettez l'appareil sous tension**
   • Branchez l'appareil sur la prise et allumez l'interrupteur.
   • Lorsque l'appareil est sous tension, appuyez de manière prolongée sur la touche «**OK**» pendant 5 secondes pour entrer en mode de configuration WiFi ; l'icône WiFi/de connexion commencera à clignoter.

2. **Ouvrez l'application Bestherm Connect**
   • Sur la page principale de l'app, appuyez sur l'icône “+” en haut à droite
   ou
   • Appuyez sur « Ajouter un appareil » au centre de l'écran pour commencer le processus d'ajout.
3. **Choisissez une des deux méthodes de connexion :**

Méthode 1 : Ajout rapide (automatique)

• Appuyez sur « Ajouter » dans la page centrale (assurez-vous que le Bluetooth de votre téléphone est activé).

• Entrez le mot de passe de votre réseau Wi-Fi 2,4 GHz (seul le Wi-Fi 2,4 GHz est pris en charge).

• Appuyez sur « Suivant » pour démarrer la connexion.

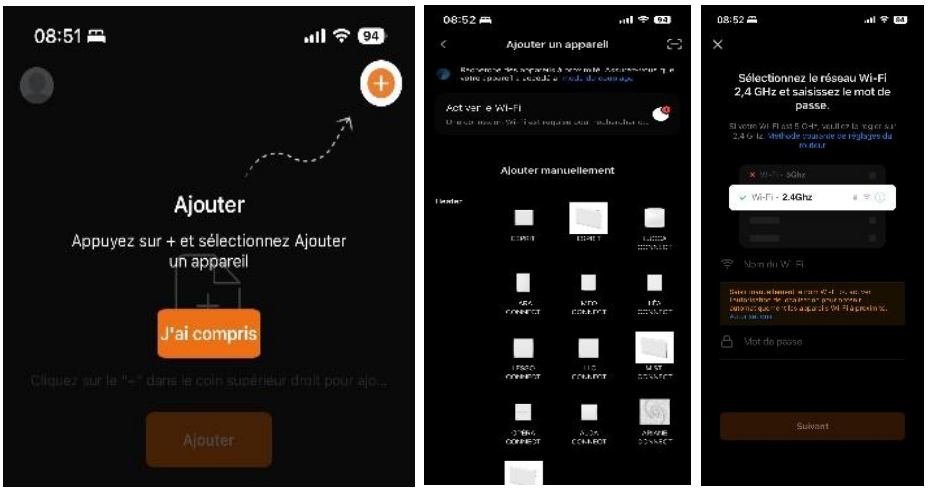
Méthode 2 : Ajout manuel

• Choisissez « Petit appareil ménager » sous « Ajouter manuellement ».

• Sélectionnez ensuite « Chauffage » ou « Radiateur ».

• Entrez votre mot de passe Wi-Fi 2,4 GHz.

• Appuyez sur « Suivant » puis choisissez l'état de l'indicateur de connexion (en fonction de la façon dont l'icône clignote) pour commencer la connexion.



4. Connexion réussie

Lorsque l'appareil est connecté, l'icône Wi-Fi arrête de clignoter et reste allumée. L'app affichera « Device added successfully » (Appareil ajouté avec succès). Appuyez sur « Done » pour terminer et commencer à piloter votre appareil depuis Bestherm Connect.

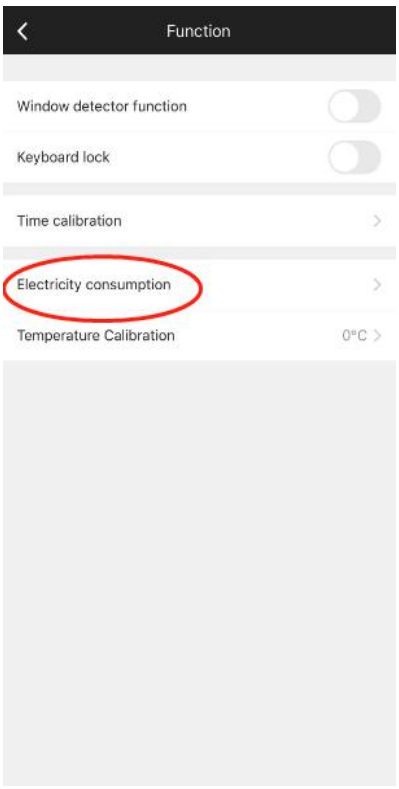
Notes :

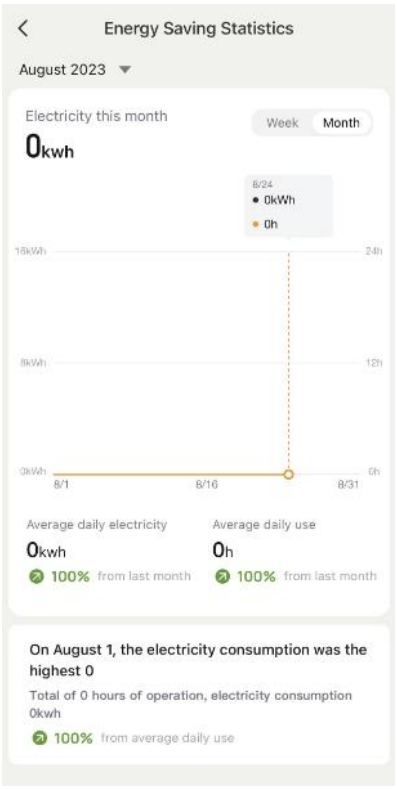
Si aucune opération n'est effectuée dans les 3 minutes après avoir appuyé sur «**OK**» pendant plus de 5 secondes, la fonction WiFi cessera de clignoter et disparaîtra de l'écran.
Si vous devez reconnecter votre WiFi à l'appareil, répétez l'étape 3.
Pour des raisons de sécurité, l’appareil s’éteindra automatiquement après 300 jours de fonctionnement continu.

VI. Fonction de consommation d'électricité

Vous pouvez vérifier la consommation d'énergie et la durée de chauffe à partir de l'application :







CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Modèle	HR15-CV01RLW	HR20-CV01RLW
Tension nominale	230 V ~	230 V ~
Fréquence nominale	50 Hz	50 Hz
Puissance nominale	1500W	2000W
Classe de protection	II	II
Protection IP	IP24	IP24
Fil pilote	6 ordres	6 ordres

Fréquence radio : WiFi 2.4GHz (2412-2472MHz)
Puissance maximale d'émission : 17.91dBm

Exigences d'informations applicables aux dispositifs de chauffage décentralisés électriques :

Référence(s) du modèle:**HR15-CV01RLW**					
Élément	**Symbole**	**Valeur**	**Unité**	**Élément**	**Valeur**
Puissance calorifique				**Type de puissance calorifique/contrôle de la température ambiante (sélectionnez un)**	
Puissance calorifique nominale	P_{nom}	1,500	kW	Puissance calorifique à un niveau et absence de contrôle de la température ambiante	Non
Puissance calorifique minimale (à titre indicatif)	P_{min}	N/A	kW	Puissance calorifique à deux ou plusieurs niveaux manuels, absence de contrôle de la température ambiante	Non
Puissance calorifique continue maximale	$P_{max,c}$	1,500	kW	Contrôle de la température ambiante avec thermostat mécanique	Non
Consommation électrique				Avec contrôle électronique de la température ambiante	Non
En mode Éteint	P_o	0,00	W	contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur journalier	Non
En mode Veille	P_{sm}	0,41	W	contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur hebdomadaire	Oui
En mode Inactif	P_{idle}	0,93	W	**Autres options de contrôle (plusieurs sélections possibles)**	
Veille de réseau	P_{nsm}	0,86	W	Contrôle de la température ambiante, avec détection de présence	Oui
Mode Veille avec affichage d'information ou de statut		Oui		Contrôle de la température ambiante, avec détection de fenêtre ouverte	Oui
Efficacité énergétique saisonnière du chauffage des locaux en mode Actif	$\eta_{S,on}$	94,0	%	Option de contrôle de la distance	Oui
				Contrôle de démarrage adaptatif	Non
				Limitation de la durée du travail	Non
				Capteur d'ampoule noir	Non
				Fonctionnalité d'auto-apprentissage	Non
				Précision du contrôle	Non
Coordonnées de contact	HOM'Y SAS 19 Avenue de la Créativité, 59650 Villeneuve d'Ascq, FRANCE				

Référence(s) du modèle:**HR20-CV01RLW**					
Élément	**Symbole**	**Valeur**	**Unité**	**Élément**	**Valeur**
Puissance calorifique				**Type de puissance calorifique/contrôle de la température ambiante (sélectionnez un)**	
Puissance calorifique nominale	P_{nom}	2,000	kW	Puissance calorifique à un niveau et absence de contrôle de la température ambiante	Non
Puissance calorifique minimale (à titre indicatif)	P_{min}	N/A	kW	Puissance calorifique à deux ou plusieurs niveaux manuels, absence de contrôle de la température ambiante	Non
Puissance calorifique continue maximale	$P_{max,c}$	2,000	kW	Contrôle de la température ambiante avec thermostat mécanique	Non
Consommation électrique				Avec contrôle électronique de la température ambiante	Non
En mode Éteint	P_o	0,00	W	contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur journalier	Non
En mode Veille	P_{sm}	0,41	W	contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur hebdomadaire	Oui
En mode Inactif	P_{idle}	0,93	W	**Autres options de contrôle (plusieurs sélections possibles)**	
Veille de réseau	P_{nsm}	0,86	W	Contrôle de la température ambiante, avec détection de présence	Oui
Mode Veille avec affichage d'information ou de statut		Oui		Contrôle de la température ambiante, avec détection de fenêtre ouverte	Oui
Efficacité énergétique saisonnière du chauffage des locaux en mode Actif	$\eta_{S,on}$	94,0	%	Option de contrôle de la distance	Oui
				Contrôle de démarrage adaptatif	Non
				Limitation de la durée du travail	Non
				Capteur d'ampoule noir	Non
				Fonctionnalité d'auto-apprentissage	Non
				Précision du contrôle	Non
Coordonnées de contact	HOM'Y SAS 19 Avenue de la Créativité, 59650 Villeneuve d'Ascq, FRANCE				

ENTRETIEN

1. Isolez toujours l'appareil de l'alimentation électrique et laissez-le refroidir avant toute opération de maintenance.
2. Utilisez un aspirateur pour enlever la poussière des grilles.
3. Nettoyez l'extérieur de l'appareil en l'essuyant avec un linge humide et en le séchant avec un linge sec.
4. La source lumineuse contenue dans ce luminaire ne doit être remplacée que par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification équivalente.
5. Veuillez débrancher l'appareil de chauffage avant de remplacer le thermostat.

ATTENTION : N'immergez jamais l'appareil dans l'eau et ne laissez jamais d'eau pénétrer dans l'appareil.

RECYCLAGE (ÉLIMINATION DU PRODUIT EN FIN DE VIE)



Le pictogramme de la poubelle barrée indique que le produit doit faire l'objet d'un tri. Il doit être recyclé conformément à la réglementation environnementale locale en matière de déchets. En triant les produits portant ce pictogramme, vous contribuez à réduire le volume des déchets incinérés ou enfouis, et à diminuer tout impact négatif sur la santé humaine et l'environnement.



Importé par : HOM'Y SAS
19 Avenue de la Créativité, 59650 Villeneuve d'Ascq, FRANCE
Fabriqué en Chine
www.bestherm.fr

INSTRUCTION MANUAL
ODYSSÉE VERTICAL

Model no.: HR15-CV01RLW, HR20-CV01RLW



Original version

202603141600V1

CONTENTS

CONTENTS 2
SAFETY INSTRUCTIONS 3
INSTALLATION 5
I. TO MOUNT YOUR HEATER ON THE WALL 5
II. BATHROOM INSTALLATION 7
III. ELECTRICAL CONNECTION 8
CONTROL PANEL 11
LCD DISPLAY 12
OPERATION 13
I. Modes 13
II. Settings Menu 15
Enter/Exit the Settings Menu 15
Settings Menu Operation 16
Time setting (td) 16
Free weekly personalized program setting (Pr) 16
Temperature calibration setting (C) 18
Adjustment of screen brightness (LL) 18
Adaptive start function (AS) 18
Motion sensor heating setting (HS) 19
Operation of the HS Mode: 19
Auto Screen-Off Function (Ad) 20
III. Light settings 20
Basic Lighting 20
Lighting Modes Settings 20
IV. Other advanced settings 22
Window detector function 22
Keyboard lock 22
Memory function 22
Reset 23
V. Connect the WiFi via Bestherm Connect 23
VI. Electricity consumption function 26
TECHNICAL SPECIFICATIONS 26
MAINTENANCE 29
RECYCLING (DISPOSAL OF THE PRODUCT AT THE END OF ITS LIFE) 29

SAFETY INSTRUCTIONS

PLEASE READ SAFETY INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USING THE UNIT.

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
- Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance if it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.
- **WARNING** — Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- The appliance should not be placed immediately below a socket.
-  **WARNING : In order to avoid overheating, do not cover the heater.**
- Do not use this heater with a programmer, timer, separate remote-control system or any other device that turns on the heater automatically because there is a risk of fire if the device is covered or placed incorrectly.
- **WARNING**: To avoid hazard due to inadvertent resetting of the thermal cutout, this appliance must not be powered via an external switch, such as a

timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the electricity supplier.

- This heater must not be disposed of with household waste; it must be taken to a local center of recovery and recycling of electrical appliances.
- The heater must be installed so that switches and other control devices cannot be touched by a person in the bath or shower.
- A means of disconnection from the power supply having a contact opening distance of all poles must be included in the fixed wiring in accordance with the installation requirements.
- **WARNING**: If this device is installed in a bathroom, it must be installed at least 60 cm from a bath or shower, in accordance with the requirements of the French electrical standards NFC15-100.
- The device must be powered through a Residual Current Device (RCD) having a rated differential operating current not exceeding 30 mA.
- If being fitted in a bathroom, a 30mA RCD must be used.
- With respect to the details of how to install the appliance onto the wall, refer to part « INSTALLATION » section.
- Regarding the detailed information on the connection of the electric cable, refer to the section « ELECTRICAL CONNECTION » .
- To reduce the risk of strangulation the flexible wiring connected to this luminaire shall be effectively fixed to the wall if the wiring is within arm's reach.
- The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced.
- The controlgear of this luminaire is a non-replaceable component; when the controlgear reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced.

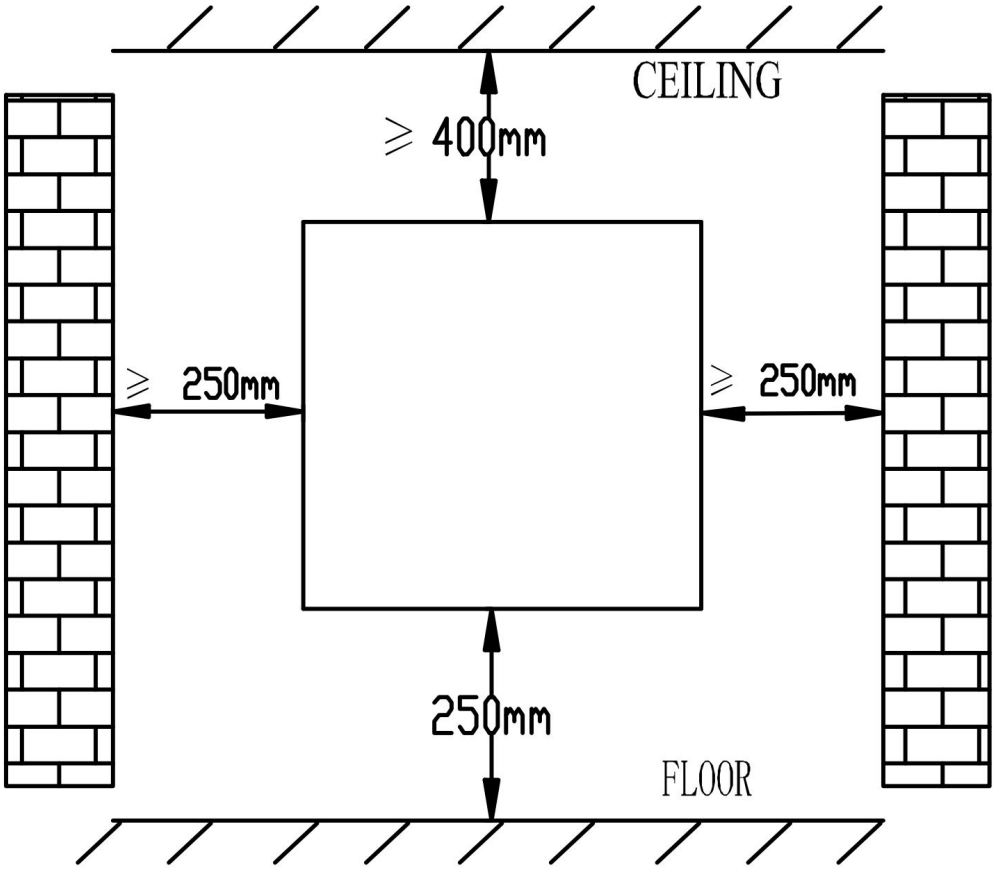
INSTALLATION

IMPORTANT RECOMMENDATIONS TO READ BEFORE INSTALLATION

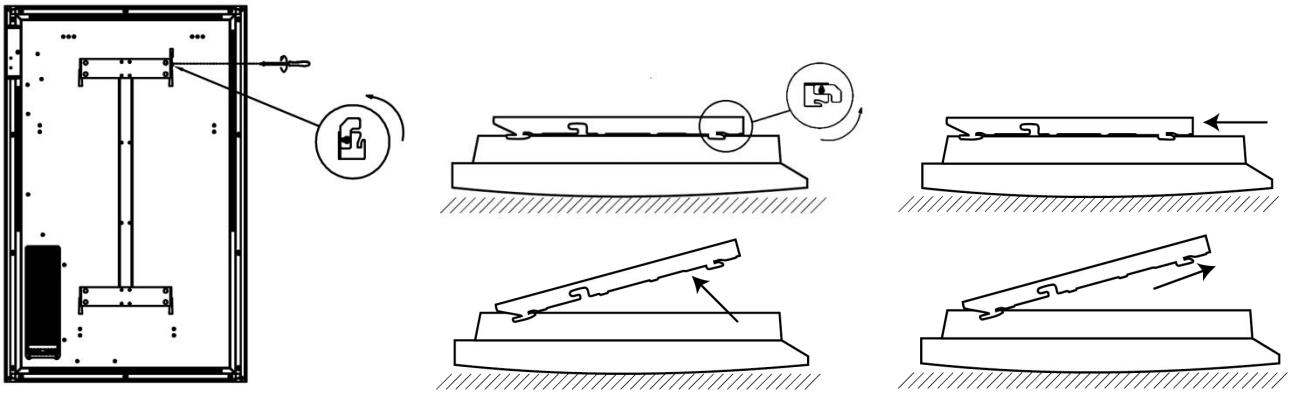
- Do not place the appliance directly below a power socket.
- Do not place the appliance near a water source.
- Do not use the appliance outdoors.
- Do not install the unit in an air current that could disrupt its regulation.
- Do not place the unit near a barrier limiting the airflow around it.
- Mount the heater to the wall as described below.
- Choose screws and plugs suitable for the wall material and the weight of the appliance.
- Installation must be carried out by a qualified professional.

I. TO MOUNT YOUR HEATER ON THE WALL

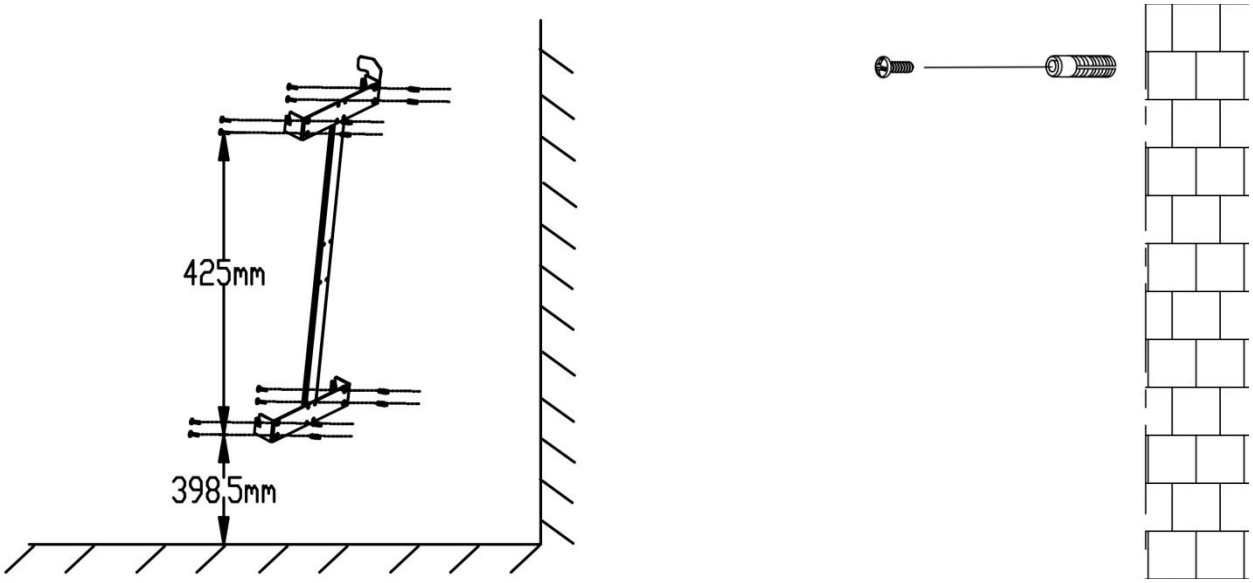
1. Choose a suitable location for the heater. (Unit of length: mm)



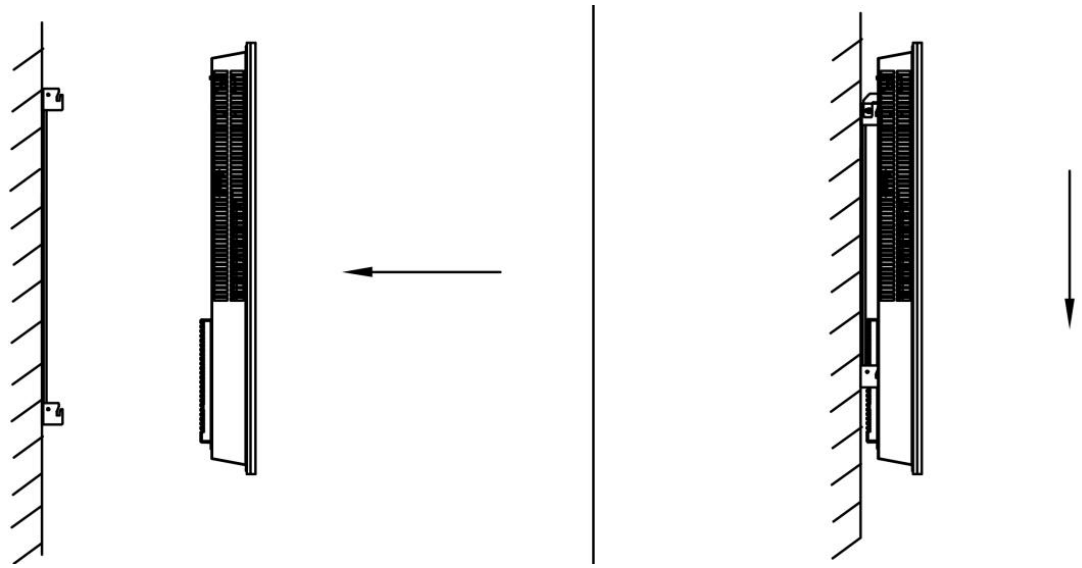
2. Remove the wall bracket by loosening the screw (do not fully unscrew, just loosen) and sliding the metal tab out of the hole. Take out the bracket by pulling it downwards.



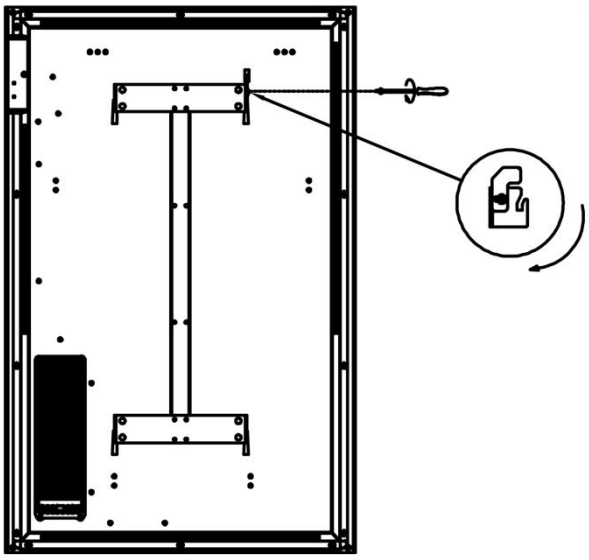
3. Check that the bracket is perfectly horizontal with a spirit level, then mark the positions of the 8 mounting holes on the wall. Drill the 8 holes in the wall using a drill adapted to the diameter of wall plugs. Insert the wall plugs into the holes, then securely screw the wall mounting bracket onto the wall.



4. Place the heater onto its wall mounting bracket:
A : Align the heater on 4 hooks.
B : Pull the heater down.



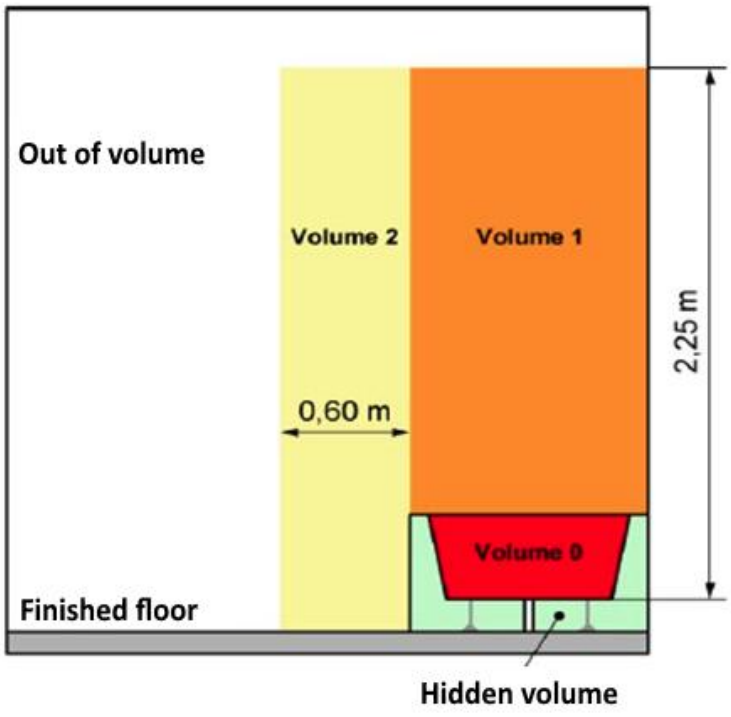
5. Push the metal plates into the holes, and fasten the screws to lock the wall mount bracket.



II. BATHROOM INSTALLATION

WARNING : This appliance must only be installed in Volume 2 or out of volume of a bathroom, as stated in the French standard NF C 15-100 for electrical installation inside the house.

Note : The diagram below is provided for illustrative purposes only. We recommend contacting a professional electrician for assistance.



III. ELECTRICAL CONNECTION

WARNING : Before any intervention, swwitch off the electricity at the main circuit breaker.

- The installation must be carried out according to the requirements and comply with the standards enforced in the country (NF C15-100 in France).
- The appliance must be connected to a standard wall connection box placed at least 25 cm from the floor.
- The appliance must not be connected to a wall socket using a mains plug.
- The appliance must be powered through a residual current device (RCD) with a rated residual operating current not exceeding 30 mA.
- The appliance must not be connected to the earth wire (yellow and green wire).

ELECTRICAL CONNECTION

Blue or light grey wire connected to Neutral (230V)
Brown or red wire connected to Live (230V)
Black wire connected to Pilot wire : a function mainly used in France that allows centralized control of electric heaters by sending commands (comfort, eco, off, frost protection) through a control wire to a pilot unit.

WARNING! Do not connect the black wire to the earth. It is a control wire, and such a connection could damage the device. Any incorrect connection of the product, especially connecting the black (pilot) wire to the earth, may cause irreversible damage. In such a case, the buyer acknowledges that these damages cannot be covered under the warranty.

- In the absence of pilot wire, insulate the stripped end of the black wire to prevent any electrical contact with other wires or with the earth.

To visualize the electrical connection, you can refer to the diagrams below.

Please note :

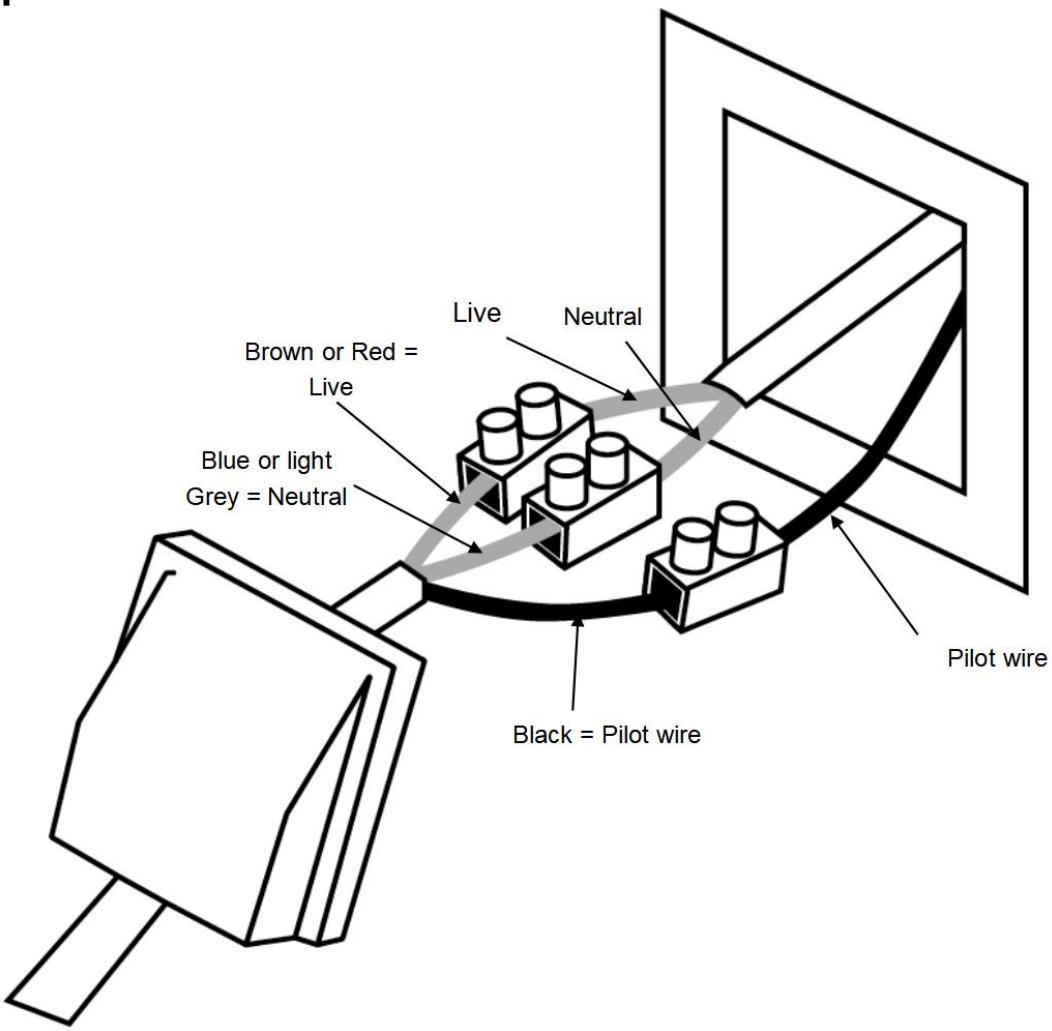
1. Terminal block not included. Installation must be performed by a skilled person.
2. The terminal block must comply with IP24 or above, and should comply with IEC/EN 60998-1, IEC/EN 60998-2-1 or IEC/EN 60998-2-2:

- The terminal block is 3 poles;
- The terminal block capacity is 1 mm^2
- The rated voltage of terminal box must >250V;
- The wire end must clamped by crimp terminal wire connector to prevent the free wire conductor escaping.

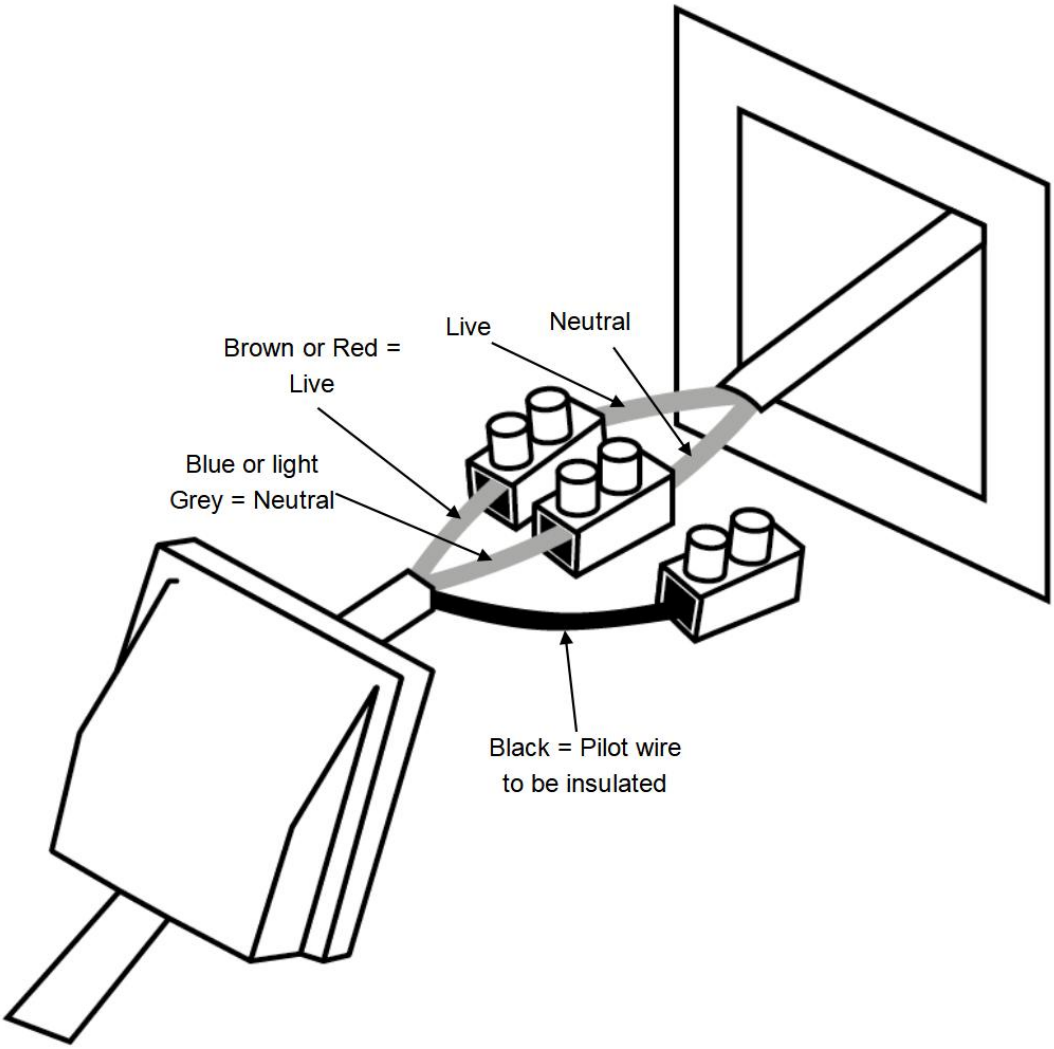
Fixed method: by glue or screw fixing.

After the supply cord is connected to the terminal block, the installation shall comply with the requirements for cord anchorage and electric shock protection.

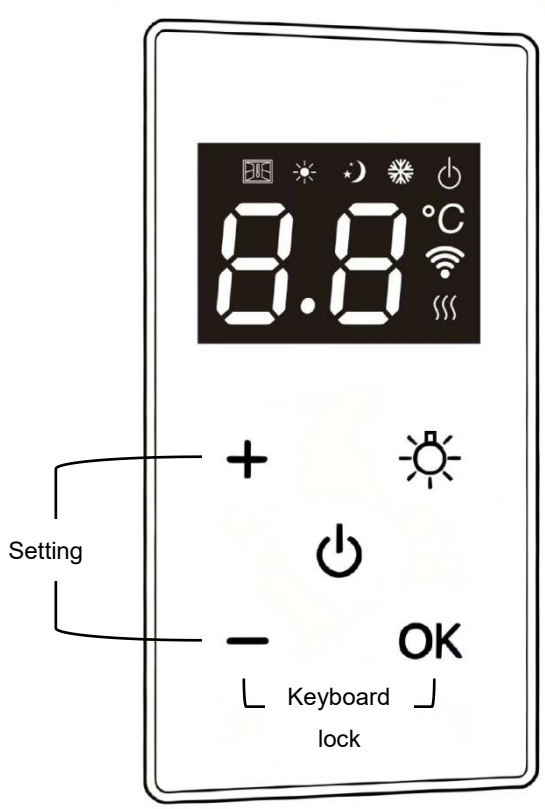
With pilote wire :



Without pilote wire :



CONTROL PANEL



Operation	Action
⏻	Standby
☼	Short press to cycle through light brightness Long press for 5s to enter light mode selection
OK	Short press to cycle through: Comfort Mode / ECO Mode / Anti-freeze Mode / P1 / P2 / P3 / P4 / P
+ or **-**	Allows adjustment of the time, day of the week, and temperature or through custom settings, to choose between Comfort Mode and ECO Mode.
+ and **-**	Press **+** & **-** at the same time to enter / exit menu interface to select between: ➤ **td**: Time setting ➤ **Pr**: P4 custom program setting ➤ **C**: Temperature calibration setting ➤ **LL**: Display brightness setting ➤ **AS**: Adaptive function setting ➤ **HS**: Motion sensor heating mode ➤ **Ad**: Auto screen-off function
- and **OK**	Long press **-** & **OK** for 5 seconds to activate / deactivate child lock (display "**CC**")
+ and **OK**	Long press + & OK for 5 seconds to enter window open detection setting
+ and ☼	Factory reset (display "rE", reset Comfort mode to 21°C)

LCD DISPLAY



Functions of the icons on the LCD screen:

Symbol	Function
⏻	Standby Mode (the device is not operating, but it is powered on.)
≋	Heating Indicator (When it's detected that the ambient temperature is lower than the set temperature and the heater needs to start working, the heating icon will light up. If the ambient temperature is detected to be higher than the set temperature, the heating icon will disappear.)
°C	Temperature (Degrees Celsius)
📶	WiFi
☀	Comfort Mode
☾	ECO Mode
❄	Anti-freeze Mode (the device maintains a temperature of approximately 7°C.)
P1/P2/P3	Preset programs (fixed temparature, fixed schedule)
P4	Custom program
P	Pilot Mode (daily programs via pilot wire programmer)
🪟	Window-open detection function
CC	Keyboard lock function activated
td	Time setting
Pr	Free weekly personalized program (P4) setting
C	Temperature calibration setting
LL	Adjustment of screen brightness setting
AS	Adaptive start function setting
HS	Motion sensor heating setting
Ad	Auto screen off function setting
Lt	Light on (brightness adjustable: 100%/50%/30% of brightness)
L1/L2/L3	Light timer mode1-3: L1:Light turns off automatically after 20 minutes; L2:Light turns off automatically after 40 minutes; L3:Light turns off automatically after 60 minutes;
HL	Motion Sensor Light Mode Settings
Hr	Alternately display "Hr" when both Motion Sensor Light Mode and Motion Sensor Heating Mode are activated.

OPERATION

When using the appliance for the first time, a slight odor may appear. The odor will disappear after about one hour of heating.

When turn on appliance for the first time, the appliance will show 21℃ at Comfort Mode and 17℃ at ECO Mode as factory default setting.

For the preset programs (P1/P2/P3) and custom program P4 to work correctly, please configure the date and time settings on the appliance first. For detailed time setting instructions, please refer to chapter **II.Settings Menu** - Time Settings(td).

I. Modes

Press the "**OK**" button to switch between Comfort Mode , ECO Mode , Anti-freeze Mode, the three preset programs (**P1**/**P2**/**P3**), custom program **P4** and Pilot Mode **P**.

Comfort Mode :

When you are present, you can choose Comfort Mode and adjust the temperature as desired. In Comfort Mode, the icon will light up. The temperature range of Comfort Mode is from 5 to 35℃. The appliance continuously maintains the selected comfort temperature, which is also used in Program Mode during periods set as Comfort.

ECO Mode :

This mode is intended for short-term absences (less than 48 hours). In ECO Mode, icon will light up. The maximum set temperature in ECO mode is limited to (Comfort set temperature -1°C). The same temperature will also be used in Program Mode during periods set as ECO.

When switching from Comfort mode to ECO mode:

• If the previous ECO temperature is higher than this new limit, it will be automatically adjusted to Comfort temperature minus 1°C.

• If it is lower than or equal to this limit, it remains unchanged.

For example, if the Comfort temperature is set to 21°C, the upper limit of ECO mode is 20°C.

- If you previously set ECO mode to 22°C, the temperature will automatically switch to 20°C.
- If you previously set ECO mode to 18°C, the temperature will remain unchanged at 18°C.

Antifreeze Mode

The icon will light up and the appliance maintains a temperature of around 7°C.

Temperature adjustment:

Short press or keep pressing the “+” or “-” icon to change the set temperature. Short press “+” or “-” to adjust the temperature, 1℃ each step, the temperature range is from 5 to 35℃. Keep “+” or “-” pressed to increase or decrease the temperature quickly. When the Comfort set temperature is adjusted to the minimum value (5°C), the ECO set temperature cannot be set lower than 5°C, due to the product’s temperature setting range.

Program Mode P1/P2/P3 (preset programs):

There are 3 preset programs, detailed below :

P1	**Hours**	**Temperature**	**Mode**
MON-FRI	06:00-09:00	21°C	Comfort
	09:00-16:00	17°C	ECO
	16:00-23:00	21°C	Comfort
	23:00-06:00	17°C	ECO
SAT-SUN	07:00-23:00	21°C	Comfort
	23:00-07:00	17°C	ECO
P2	**Hours**	**Temperature**	**Mode**
MON-SAT	06:00-09:00	21°C	Comfort
	09:00-16:00	17°C	ECO
	16:00-23:00	21°C	Comfort
	23:00-06:00	17°C	ECO
SUN	07:00-23:00	21°C	Comfort
	23:00-07:00	17°C	ECO
P3	**Hours**	**Temperature**	**Mode**
MON-SUN	06:00-09:00	21°C	Comfort
	09:00-16:00	17°C	ECO
	16:00-23:00	21°C	Comfort
	23:00-06:00	17°C	ECO

The time periods of the preset programs P1/P2/P3 and the default temperature of Comfort (21°C) and ECO (17°C) cannot be changed. If you wish to choose your own time periods and your desired set temperature, use the customisable program P4.

Program Mode P4:

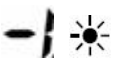
The appliance follows the preset programs for each day of the week. the default program is as below:

P4	Hours	Temperature	Mode
MON-SUN	07:00-23:00	As set temperature under Comfort Mode	Comfort
	23:00-07:00	As set temperature under ECO Mode	ECO

This program determine the time periods during which the appliance maintains the Comfort temperature (set in Comfort Mode) or the ECO temperature (set in ECO Mode).

Pilot Mode P :

In Pilot Mode P, control the heating using the external programmer. When the external programmer is set to another mode, the display will show :

Setting of Pilot Mode	Displayed icon
Comfort Mode	
Comfort Mode -1	
Comfort Mode -2	
ECO Mode	
Anti-freeze Mode	
Standby Mode	

II. Settings Menu

Enter/Exit the Settings Menu

Press and hold the “+” and “–” buttons simultaneously to enter the Settings Menu. Each time the menu is entered, the default selection is td (Time setting). To exit the setting menu, press and hold “+” and “-” again, or wait 10 seconds without any operation.

Settings Menu Operation

The Settings Menu is used to display the heater function list:

- **td**: Time setting
- **Pr**: P4 custom program setting
- **C**: Temperature calibration setting
- **LL**: Display brightness setting
- **AS**: Adaptive function setting
- **HS**: Motion sensor heating mode
- **Ad**: Auto screen-off function

Press the "+" button to cycle through the menu options in the following order: **td** → **Pr** → **C** → **LL** → **AS** → **HS** → **Ad**. Press the "**-**" button to cycle through the menu options in reverse order. The selected icon will flash.

Time setting (td)

After entering the Settings Menu, press "**+**" or "**–**" to select "**td**", then short press "**OK**" to enter the time setting interface.

Day of Week Setting

Press "**+**" or "**–**" to select the day (d1 to d7):

d1 = Monday, d7 = Sunday

Press "**OK**" to confirm and proceed to hour setting.

Hour Setting

Press "**+**" or "**–**" to set the hour (00 to 23).

Press "**OK**" to confirm and proceed to minute setting.

Minute Setting

Press "**+**" or "**–**" to set the minutes (00 to 59).

Press "**OK**" to confirm and return to the previous operating mode and temperature setting.

Note: For the preset programs (P1/P2/P3) and custom program P4 to work correctly, please configure the time setting first.

Free weekly personalized program setting (Pr)

In the Settings Menu, press "**+**" or "**–**" to select "**Pr**", then short press "**OK**" to enter the Pr - P4 (editable free weekly program) setting interface.

In Pr setting, you can set the operating mode for each hour (24 hours/day) and for each day of the week of P4, selecting either Comfort Mode or ECO Mode. The Comfort and ECO temperatures used in P4 are based on the temperature values set in the normal operating interface.

Day Selection

The default day is d1. Press "**+**" or "**–**" to select the day from d1 to d7:

- d1 = Monday
- d2 = Tuesday
- d3 = Wednesday
- d4 = Thursday
- d5 = Friday
- d6 = Saturday
- d7 = Sunday

Press "**OK**" to confirm the selected day.

Hourly Setting

The display shows 0 for the first hour (00:00–00:59). For each hour:

- Short press "**+**" to select Comfort
- Short press "**–**" to select ECO
- Short press "**OK**" to keep the previous setting and confirm

After selecting the mode for the current hour, the heater will automatically move to the next hour. Repeat this operation until hour 23 (23:00–23:59) is set.

After completing hour 23, the unit will automatically return to the day selection interface.

Setting the Remaining Days of the full week

After finishing the settings for the current day, press "**OK**" to confirm, then repeat the above steps for the remaining days of the week.

Exit / Save

After completing the P4 setting, the screen will flash for 30 seconds and return to the menu showing **"Pr"**.

"Pr" will then flash for 10 seconds, and the heater will return to the normal operating screen.

Copy Function - Quick Setting

After completing the program for d1, press and hold **"OK"** and the Light button simultaneously for 5 seconds.

The program of d1 will be copied to d2–d7 automatically.

After copying is completed, the display will flash and show **"CP"** for 5 seconds, then return to the normal operating screen.

Program Review for P4

To check the complete P4 program, when "**Pr**" is displayed, press and hold "**–**" and the Light button simultaneously for 5 seconds.

The display will automatically show the full program day by day and hour by hour in fast sequence. After the review is completed, the screen will return to the "td" interface, flash for 10 seconds, and then return to the normal operating screen.

Temperature calibration setting (C)

In setting menu, press “**+**” or “**–**” to select “**C**” and short press “**OK**” to enter **C** — temperature calibration setting interface. The display shows “0” by default. Press the “**+**” or “**–**” button to set the compensation value within ±5℃.

Example:

If the heater is set to 24°C but stops heating when your thermometer reads only 22°C, you can calibrate it by setting -2°C.

Adjustment of screen brightness (LL)

In setting menu, press “**+**” or “**–**” to select LL. Press “**OK**” to enter LL—screen brightness setting interface. You can adjust the brightness of the screen. The default setting value is 3. Press “**+**” / “**-**” to choose from grade 1 to 5. Grade 1 is the darkest while 5 is the brightest.

Adaptive start function (AS)

This function applies for P1, P2, P3 programs only.

In setting menu, press “**+**” or “**–**” to select “**AS**”. Press “**OK**” to enter Adaptive Start setting interface. The screen will show “**on**” or “**oF**”. Press “**+**” or “**–**” to change the selection. When “on” is selected, the Adaptive Start function is activated. When “oF” is selected, the function is deactivated. Default setting is “**oF**”.

This feature measures the thermal inertia of the room and turns on the heaters in advance to ensure "Comfort" temperature is reached at the set time. This function can turn on the appliance for heating maximum 2 hours in advance.

Difference between Ambient Temperature and Set Temperature	Pre-heating Time (hours)
T≥4℃	2
4＞T≥3	1.5
3＞T≥2	1
2＞T≥1	0.5

Motion sensor heating setting (HS)

In setting menu, press “**+**” or “**–**” to select “HS”, then press “**OK**” to view the current status of the Motion sensor heating setting.

Press “**+**” / “**–**” to select “**on**” or “**oF**”.

- **on** = function enabled ;
- **oF** = function disabled ;

HS Setting Interface

a. Press “**+**” to cycle forward between on and oF.

b. Press “**–**” to cycle backward between on and oF.

c. The selected option (“**on**” / “**oF**”) will flash.

d. Press “**OK**” to confirm and return to the normal operating screen.

If “on” is selected, the display will alternate between the set temperature and **“HS”** every 10 seconds. If no operation is performed for 30 seconds, the unit will automatically exit and return to the normal operating screen.

Operation of the HS Mode:

When **HS** mode is enabled, the display shows **“HS”**, indicating the function is active. The heater operates in Comfort mode.

1) If no movement is detected for 20 minutes, the heater automatically switches to Comfort – 1°C (set temperature decreases by 1°C). **“HS”** flashes.

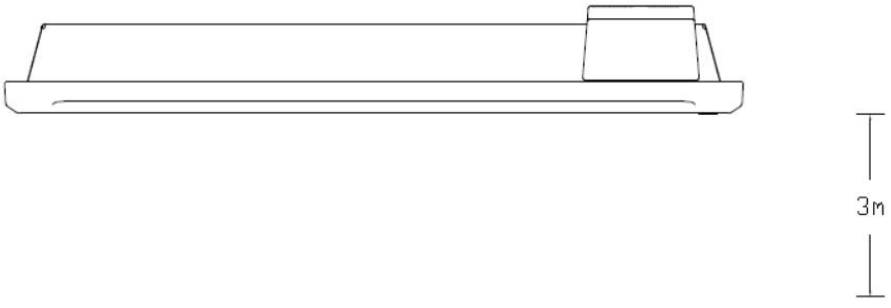
2) If no movement is detected for 40 minutes, the heater switches to Comfort – 2°C (set temperature decreases by 2°C). **“HS”** flashes.

3) If no movement is detected for 60 minutes, the heater switches to ECO mode. **“HS”** flashes.

4) If no movement is detected for 72 hours, the heater switches to Anti-freeze mode (set temperature = 7°C). **“HS”** flashes.

At any time, once movement is detected, the heater immediately returns to Comfort mode, and **HS** remains steadily displayed.

Detection requirements: sensing distance ≥ 3 m, sensing angle ≥ 70°.



Auto Screen-Off Function (Ad)

In setting menu, press “**+**” or “**–**” to select “Ad”, then short press “OK” to enter the Auto Screen-Off setting interface. The display will show:

- **on** = Auto Screen-Off enabled
- **oF** = Auto Screen-Off disabled

Press “**+**” or “**–**” to select the desired option. Press “**OK**” to confirm.

Note:

When Auto Screen-Off is enabled, the display will automatically turn off after 30 seconds of inactivity. Pressing any button will immediately restore the display to full brightness. The function supports power-off memory, retaining the user’s selection after power loss.
Factory default: Auto Screen-Off is disabled. Users must enable it manually if desired.

III. Light settings

Basic Lighting

When the unit is on, short press the Light button  to control the lighting brightness in the following cycle: **100%** → **50%** → **30%** → **OFF** → **100% …**
Each short press changes the brightness to the next level.
When the light is ON, the display alternates to show “**LT**”.

Lighting Behavior When Switching OFF (Standby / OFF)

When the unit is switched OFF using the Power button, the light will turn OFF automatically. If the light was ON before switching OFF, it will turn ON again automatically when the unit is switched ON next time.

Lighting Modes Settings

Enter Lighting Mode Menu

Press and hold the Light button  for 5 seconds to enter the Lighting Mode selection interface. Press “**+**” or “**–**” to select the lighting modes:

- **L1**: Light timer 20 minutes
- **L2**: Light timer 40 minutes
- **L3**: Light timer 60 minutes
- **HL**: Human sensing lighting mode

Press “**OK**” to confirm. The unit will return to the operating screen and the display will alternate between the selected lighting mode and the temperature.

Lighting Timer Modes

- **L1:** The light will automatically turn OFF after 20 minutes.
- **L2:** The light will automatically turn OFF after 40 minutes.
- **L3:** The light will automatically turn OFF after 60 minutes.

Motion Sensor Light Mode Settings (HL)

When **HL** is selected, press "**OK**" to enter the Motion Sensor Light Mode Settings interface. The display shows on or oF. Press "**+**" / "**–**" to select on or oF. Press "**OK**" to confirm.
When the function is enabled: the light will turn ON automatically when movement is detected.
The light will turn OFF automatically after 30 seconds if no further movement is detected.
When Motion Sensor Light Mode is enabled, the display alternates to show "**HL**".

Notes:

1. Lighting functions are only available when the heater is switched ON.
2. Lighting modes and brightness levels cannot operate at the same time because in lighting modes, the brightness is fixed to 100%.
3. If any lighting mode is active and you want to select a brightness level, the appliance will exit the lighting mode and switch to manual lighting.
4. If manual lighting is active and a lighting timer mode or sensor mode is selected, the manual brightness setting will be cancelled and switch to 100% brightness. If you activate a lighting mode, then adjust the brightness level, the lighting mode will be cancelled.
5. You can activate Motion Lighting Mode (HL) and Motion Heating Mode (HS) at the same time, the display will show "**Hr**".

IV. Other advanced settings

Window detector function

Press and hold “**+**” and “**OK**” for 5 seconds to enter the window detector setting. The icon will flash, and the display will show “on” or “oF”.

Press “+” or “-” to select:

- **on:** activate the window detector function
- **oF:** deactivate the window detector function

Press “**OK**” to save and return. If no operation is performed within 5 seconds, the setting will be automatically saved, and the heater will return to the previous working mode. The default factory setting is off. When the window detector is set to “on”, the icon remains constantly on. If the ambient temperature drops, the device recognizes a window is open and switches to anti-freeze mode (screen shows 7℃, icon flashes).

When the temperature rises, the heater automatically returns to the previous working mode. If the temperature does not rise, press any button to manually return to the previous mode.

Keyboard lock

Press and hold the “**–**” button and “**OK**” button simultaneously for 5 seconds. When **“CC”** appears on the display, the child lock is activated.Repeat the same operation to deactivate the child lock.

When child lock is enabled, **“CC”** flashes 3 times, then the display returns to the temperature screen.

While child lock is active:

Short pressing any button except the standby button will make “CC” flash 3 times, then return to temperature display.

The standby button still works (to turn the heater on/off) without deactivating keyboard lock. The keyboard lock will be automatically deactivated after a power off and on cycle.

Memory function

After power switches off, the heater memorizes the working set temperature before the power failure and continues to work after power resumes. In the event of a power failure, the heater will keep the internal clock running 24 hours. If the power is disconnected for more than 24 hours, when the power is turned on again, the heater will return to the last used temperature, the internal clock will return to the default time and start running again. The screen will flash, indicating that there has been a power outage. The blinking state will continue until any button is pressed to cancel the blinking.

Reset

Press and hold “+” and “☼” at the same time for more than 5 seconds. The screen will show “rE”. The setting temperature will go back to factory default setting 21℃ and the device go back to factory default setting.

Please watch our video on YouTube for the thermostat installation and programming process.

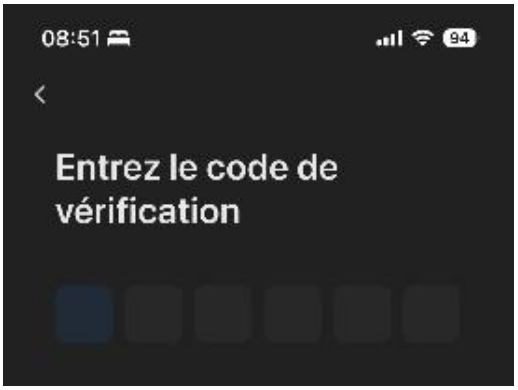
V. Connect the WiFi via Bestherm Connect

1. Download the application

You can download the application by searching for "Bestherm Connect" in your App Store or Google Play Store, or by scanning the following QR code.

2. Registration







Open the "Bestherm Connect" application , create an account: register your email address to sign up. You will receive a verification code. Enter the verification code and set your own password. Use your password to log in.

3. Add and connect a device

1) Turn on the device

• Plug the device into the outlet and turn on the switch.

• When the device is powered on, press and hold the "**OK**" button for 5 seconds to enter WiFi setup mode; the WiFi/connection icon will start blinking.

2) Open the Bestherm Connect app

• On the main page of the app, tap the “+” icon at the top right

or

• Tap “Add a device” in the center of the screen to start the addition process.

3) Choose one of the two connection methods:

Method 1: Quick Add (Automatic)

• Tap "Add" on the main page (make sure your phone's Bluetooth is turned on).

• Enter the password for your 2.4 GHz Wi-Fi network (only 2.4 GHz Wi-Fi is supported).

• Tap "Next" to start the connection.

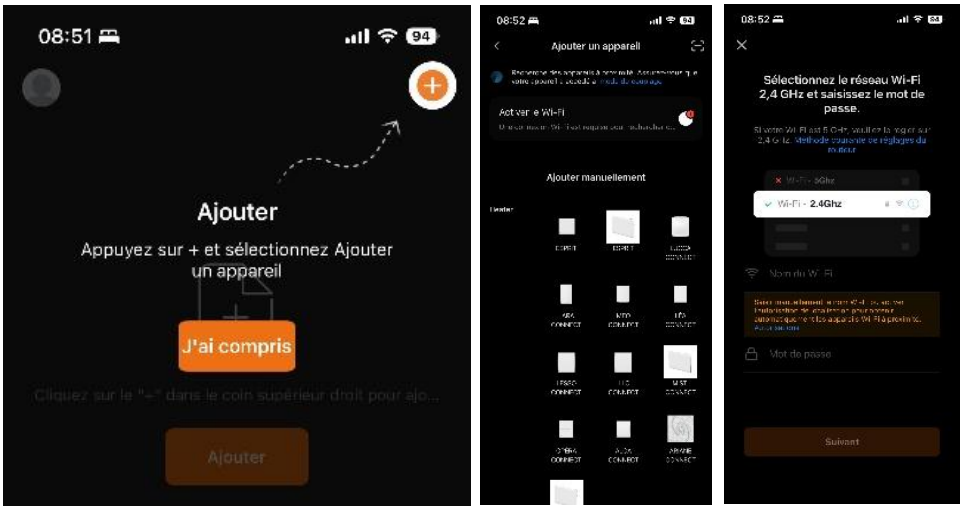
Method 2: Manual Addition

• Choose "Small Home Appliance" under "Add Manually".

• Then select "Heater" or "Radiator".

• Enter your 2.4 GHz Wi-Fi password.

• Press "Next" and then choose the connection indicator status (based on how the icon is blinking) to start the connection.



4. Successful connection

When the device is connected, the Wi-Fi icon stops blinking and stays on. The app will display "Device added successfully." Press "Done" to finish and start controlling your device from Bestherm Connect.

Notes:

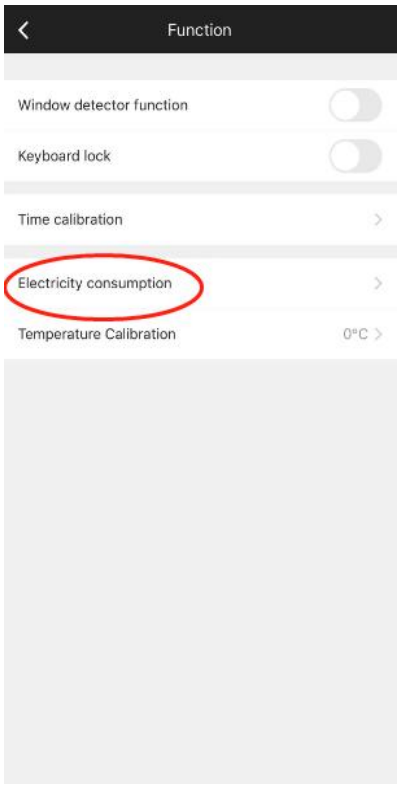
If no operation is performed within 3 minutes after pressing “**OK**” for more than 5 seconds, the WiFi function will stop blinking and disappear from the screen.

If you need to reconnect your WiFi to the device, repeat step 3.

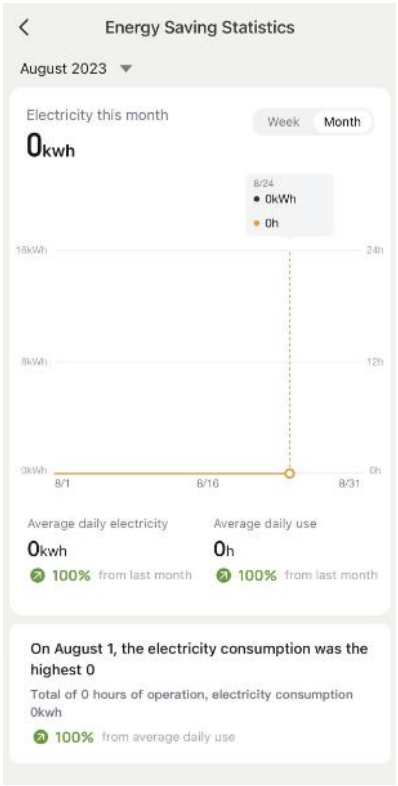
For security reasons, the device will automatically shut down after 300 days of continuous uptime.

VI. Electricity consumption function

You can check the energy consumption and heating duration from the app :







TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model	HR15-CV01RLW	HR20-CV01RLW
Voltage	230 V ~	230 V ~
Frequency	50 Hz	50 Hz
Rated power	1500W	2000W
Protection class	II	II
IP Protection	IP24	IP24
Pilot wire	6 orders	6 ordres

Operating frequency: WiFi 2.4GHz (2412-2472MHz)
Max. radio-frequency power transmitted: 17.91dBm

Information requirements for electric local space heaters

Model identifier(s): **HR15-CV01RLW**					
Item	**Symbol**	**Value**	**Unit**	**Item**	**Value**
Heat output				**Type of heat output/room temperature control (select one)**	
Nominal heat output	P_{nom}	1.500	kW	Single stage heat output and no room temperature control	No
Minimum heat output (indicative)	P_{min}	N/A	kW	Two or more manual stages, no room temperature control	No
Maximum continuous heat output	$P_{max,c}$	1.500	kW	With mechanic thermostat room temperature control	No
Power consumption				With electronic room temperature control	No
In off mode	P_o	0.00	W	Electronic room temperature control plus day timer	No
In standby mode	P_{sm}	0.41	W	Electronic room temperature control plus week timer	Yes
In idle mode	P_{idle}	0.93	W	**Other control options (multiple selections possible)**	
In network standby	P_{nsm}	0.86	W	Room temperature control, with presence detection	Yes
Standby mode with display of information or status		Yes		Room temperature control, with open window detection	Yes
Seasonal space heating energy efficiency in active mode	$\eta_{S,on}$	94.0	%	Distance control option	Yes
				Adaptive start control	No
				Working time limitation	No
				Black bulb sensor	No
				Self-learning functionality	No
				Control accuracy	No
Contact details	HOM'Y SAS 19 Avenue de la Créativité, 59650 Villeneuve d'Ascq, FRANCE				

Model identifier(s): **HR20-CV01RLW**					
Item	**Symbol**	**Value**	**Unit**	**Item**	**Value**
Heat output				**Type of heat output/room temperature control (select one)**	
Nominal heat output	P_{nom}	2.000	kW	Single stage heat output and no room temperature control	No
Minimum heat output (indicative)	P_{min}	N/A	kW	Two or more manual stages, no room temperature control	No
Maximum continuous heat output	$P_{max,c}$	2.000	kW	With mechanic thermostat room temperature control	No
Power consumption				With electronic room temperature control	No
In off mode	P_o	0.00	W	Electronic room temperature control plus day timer	No
In standby mode	P_{sm}	0.41	W	Electronic room temperature control plus week timer	Yes
In idle mode	P_{idle}	0.93	W	**Other control options (multiple selections possible)**	
In network standby	P_{nsm}	0.86	W	Room temperature control, with presence detection	Yes
Standby mode with display of information or status		Yes		Room temperature control, with open window detection	Yes
Seasonal space heating energy efficiency in active mode	$\eta_{S,on}$	94.0	%	Distance control option	Yes
				Adaptive start control	No
				Working time limitation	No
				Black bulb sensor	No
				Self-learning functionality	No
				Control accuracy	No
Contact details	HOM'Y SAS 19 Avenue de la Créativité, 59650 Villeneuve d'Ascq, FRANCE				

MAINTENANCE

1. Always disconnect the appliance from the power supply and allow it to cool before performing any maintenance.
2. Use a vacuum cleaner to remove dust from the grilles.
3. Clean the exterior of the appliance by wiping it with damp cloth and drying it with a dry cloth.
4. The light source contained in this luminaire shall only be replaced by the manufacturer, its service agent, or a similarly qualified person.
5. Please disconnect the heater before replacing the thermostat.

CAUTION : Never immerse the appliance in water and never allow water to enter the appliance.

RECYCLING (DISPOSAL OF THE PRODUCT AT THE END OF ITS LIFE)



The crossed-out wheeled bin symbol indicates that the product must be separately collected. It should be recycled in accordance with local environmental waste regulations. By sorting products bearing this symbol, you help reduce the amount of waste sent to incineration or landfills and minimize any negative impact on human health and the environment.



Imported by: HOM'Y SAS
19 Avenue de la Créativité, 59650 Villeneuve d'Ascq, FRANCE
Made in China
www.bestherm.fr